

concept

Tyčový mixér

Tyčový mixér

Blender ręczny

Botmixer

Rokas blenderis

Stick blender

Stabmixer

Mixeur plongeant

Frullatore ad immersione

Licuada de mano

Mixer vertical



TM5500/ TM5510/ TM5520

CZ

SK

PL

HU

LV

EN

DE

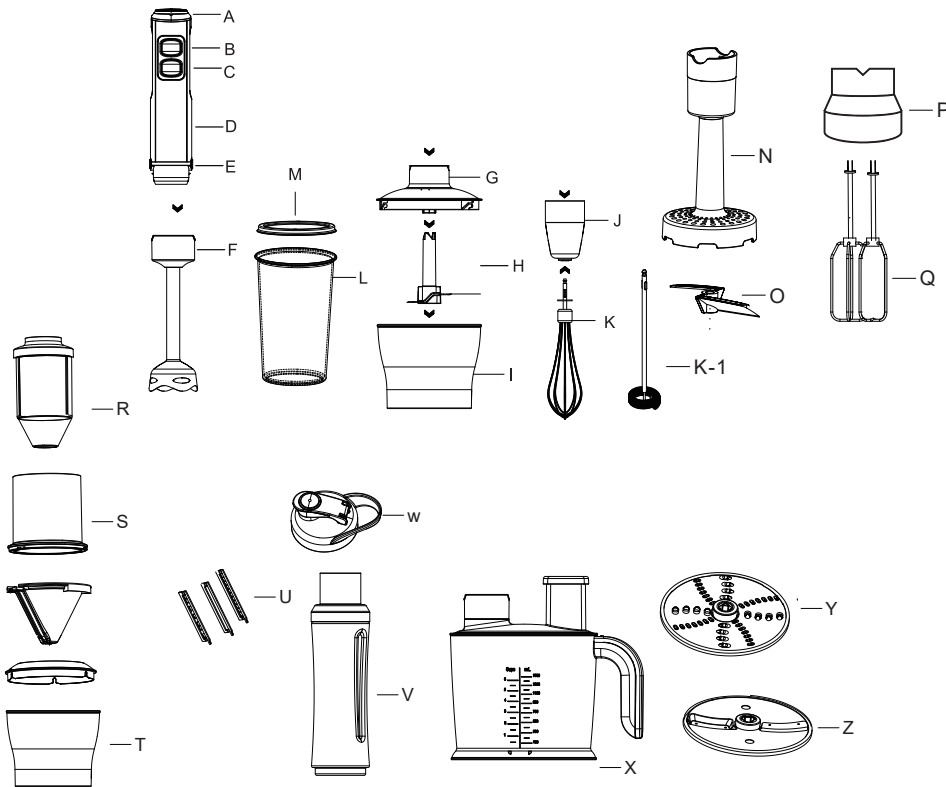
FR

IT

ES

RO

**POPIS PRODUKTU/ POPIS PRODUKTU/ OPIS PRODUKTU/ TERMÉKLEÍRÁS/
 PRODUKTA APRAKSTS/ PRODUCT DESCRIPTION/ PRODUCTOMSCHRIJVING/
 DESCRIPTION DU PRODUIT/ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO/
 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO/ DESCRIEREA PRODUSULUI**



PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry	
Napětí	220–240 V ~ 50 Hz
Příkon	1500 W
Doba nepřetržitého provozu	s tyčovým nástavcem: 1 min
	se sekačím nástavcem 10 s
	se šlehacím nástavcem 2 min
	s nástavcem na pyré 1 min
	s dvojitou metlou 2 min
s food processorem 15 s	
Hlučnost	≤75 dB (A)

Deklarované hodnoty hlučnosti představují hladinu A akust. výkonu, vzhledem na referenční akustický výkon 1 pW.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Spotřebič umístěte pouze na stabilní a tepelně odolný povrch stranou od jiných zdrojů tepla.
- Odpojte spotřebič ze zásuvky elektrického napětí, není-li používán.
- Při vypojování spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přírodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Nedovolte dětem a nesevěprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.

- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Zabraňte tomu, aby přívodní kabel volně visel přes hranu pracovní desky, kde by na něho mohly dosáhnout děti.
- Nepoužívejte spotřebič ve venkovním prostředí nebo na mokřem povrchu, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Netahejte a nepřenašejte spotřebič za přívodní kabel.
- Držte spotřebič stranou od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, trouby a podobně. Chraňte jej před přímým slunečním zářením, vlhkostí.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Při nasazování příslušenství, během čištění nebo v případě poruchy vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- **Neponořujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.**
- Pravidelně kontrolujte spotřebič i přívodní kabel z důvodu poškození. Nezapínejte poškozený spotřebič.
- Vlasy, prsty nebo části oděvu držte při používání z dosahu pohyblivých částí spotřebiče.
- **Při manipulaci s nástavci dbejte zvýšené opatrnosti, nože jsou velmi ostré a mohou způsobit poranění.**
- Příslušenství spotřebiče se nesmí používat v mikrovlnné troubě.
- Ihned po vypnutí motoru a vypojení přívodního kabelu ze zásuvky se mohou některé části ještě chvíli pohybovat. Vyčkejte až do jejich úplného zastavení.
- Používejte spotřebič pouze na zpracování potravin.
- Maximální dovolená teplota zpracovávaných potravin je 80 °C. Nepoužívejte spotřebič na vroucí potraviny!
- Neopravujte spotřebič sami. obraťte se na autorizovaný servis.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět

děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

POPIS VÝROBKU

- A Nastavení rychlosti
- B Zapínací tlačítko
- C Turbo tlačítko
- D Tělo spotřebiče
- E Tlačítko pro uvolnění nástavce
- F Mixovací nástavec
- G Víko sekací nádoby
- H H) nůž sekací nádoby
- I Sekací nádoba
- J Spojka příslušenství
- K Šlehačí metla
- K- 1)** Napěňovací metla (pouze TM5500)
- L Mixovací nádoba
- M Víko mixovací nádoby
- N Nástavec na pyrė (pouze TM5500, TM5510)
- O Nůž na pyrė (pouze TM5500, TM5510)
- P Spojka dvojitě metly (pouze TM5500, TM5510)
- Q Dvojitá metla (pouze TM5500, TM5510)
- R Pechovadlo (pouze TM5500, TM5510)
- S Držák struhadla (pouze TM5500, TM5510)
- T Miska struhadla (pouze TM5500, TM5510)
- U Struhadla (pouze TM5500, TM5510)
- V Víko nádoby (pouze TM5500)
- W Nádoba (pouze TM5500)
- X Food procesor (pouze TM5500)
- Y Food proceso - struhadlo (pouze TM5500)
- Z Food proceso-Struhadlo na plátky (pouze TM5500)

NÁVOD K OBSLUZE

UPOZORNĚNÍ

Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí před sestavováním nebo odnímáním příslušenství! Než uvedete nový spotřebič do provozu, měli byste jej z hygienických důvodů otřít vlhkým hadříkem a všechny odnímatelné části umýt v teplé vodě.

Spotřebič je určen ke krátkodobému provozu. Nepoužívejte spotřebič v nepřetržitém provozu déle, než je uvedeno v tabulce technických parametrů. Před dalším použitím je třeba nechat spotřebič vychladnout.

MIXOVÁNÍ

Tyčový nástavec je určen k přípravě omáček, polev, polévek, majonézy, dětského jídla, míchaných nápojů a mléčných koktejlů.

1. Do mixovací nádoby nebo jiné vyšší kuchyňské nádoby vložte potraviny.
2. Nasadte tělo spotřebiče na hřídel tyčového nástavce a pootočením zafixujte (ujistěte se, že tyčový nástavec nelze odejmout od těla spotřebiče pouhým tahem).
3. Rozviňte celý přívodní kabel. Přesvědčte se, jestli se nedotýká žádného blízkého tepelného zdroje. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
4. Jednou rukou držte tělo spotřebiče, druhou rukou držte mixovací nádobu.
5. Spotřebič vložte do mixovací nádoby s potravinami a stiskem spínače jej zapněte. Výkon lze zvýšit na Turbo. Mixujte krouživými pohyby u dna. Po ukončení mixování spotřebič vypněte. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
6. Zmáčknutím tlačítek pro uvolnění na spodní straně těla spotřebiče odejměte tyčový nástavec a pod tekoucí teplou vodou ho ihned opláchněte. Dbejte na to, aby voda nenatekla dovnitř nástavce do prostoru hnací hřídele. Pokud se tak stane, nechte tyčový nástavec oschnout a do prostoru hnací hřídele kápněte několik kapek jedlého oleje pro lehký chod ložiska tyčového nástavce.

SEKÁNÍ

Sekací nádoba je vhodná pro sekání masa, sýra, cibule, bylinek, česneku, mrkve, vlašských ořechů, mandlí, sušených švestek, apod.

Nesekejte extrémně tvrdé potraviny, jako jsou muškátové oříšky, zrnková káva a obilná zrnka.

Potraviny jako maso, sýr, cibule, česnek, mrkev a mražené potraviny nejdříve nakrájejte.

Z bylinek odstraňte stonky, ořechy zbavte skořápek.

Z masa odstraňte kosti, šlachy a chrupavky.

1. Vložte do sekací nádoby sekací nůž, potraviny a uzavřete ji víkem s převodkou.
2. Nasadte tělo spotřebiče na víko s převodkou a pootočením zafixujte.
3. Rozviňte celý přívodní kabel. Přesvědčte se, jestli se nedotýká žádného blízkého tepelného zdroje. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
4. Jednou rukou držte tělo spotřebiče, druhou rukou držte sekací nádobu.
5. Stiskem spínače spotřebič zapněte. Tlačítkem Turbo můžete krátkodobě zvýšit rychlost otáček motoru na maximum.
6. Po ukončení sekání spotřebič vypněte. Zmáčknutím tlačítek pro uvolnění na spodní straně těla spotřebiče odejměte tělo spotřebiče. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
7. Víko sekací nádoby s převodkou otřete vlhkým hadříkem. Neumývejte ho pod tekoucí vodou ani neponořujte do vody!

ŠLEHÁNÍ

Šlehací nástavec, šlehací metlu a dvojitou metlu používejte pouze na šlehání smetany, vaječných bílků, přípravu řídkého piškotového těsta a nepečených zákusků.

Používejte širokou nádobu.

Šlehejte max. 400 ml chlazené smetany (min. obsah tuku 30 %, 4-8 °C).

Šlehejte max. 4 vaječné bílky.

1. Do široké nádoby vložte potraviny.
2. Nasadte tělo spotřebiče na hřídel převodky šlehacího nástavce a pootočením zafixujte.
3. Rozviňte celý přívodní kabel. Přesvědčte se, jestli se nedotýká žádného blízkého tepelného zdroje. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
4. Jednou rukou držte tělo spotřebiče, druhou rukou držte šlehací nádobu.
5. Vložte spotřebič do šlehací nádoby s potravinami a stiskem spínače spotřebič zapněte. Šlehejte krouživými pohyby u dna a otáčejte nádobou ve směru hodinových ručiček. Tlačítkem Turbo můžete krátkodobě zvýšit rychlost otáček motoru na maximum.
6. Po ukončení šlehání spotřebič vypněte. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
7. Zmáčknutím tlačítek pro uvolnění na spodní straně těla spotřebiče odejměte šlehací nástavec a pod tekoucí teplou vodou ho ihned opláchněte. Dbejte na to, aby voda nenatekla dovnitř nástavce do prostoru hnací hřídele. Pokud se tak stane, nechte šlehací nástavec oschnout a do prostoru hnací hřídele kápněte několik kapek jedlého oleje pro lehký chod ložiska šlehacího nástavce.

PYŘÉ (pouze model TM5500, TM5510)

Nástavec na pyré se hodí pro zpracování vařených brambor, mrkve a jiné zeleniny. Nepoužívejte příliš tvrdé potraviny.

1. Do větší nádoby vložte rovnoměrně potraviny.
2. Nasadte tělo spotřebiče na hřídel nástavce na pyré a pootočením zafixujte (ujistěte se, že nástavec nelze odejmout od těla spotřebiče pouhým tahem).
3. Rozviňte celý přívodní kabel. Přesvědčte se, jestli se nedotýká žádného blízkého tepelného zdroje. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
4. Jednou rukou držte tělo spotřebiče, druhou rukou držte nádobu s potravinami.
5. Spotřebič vložte do nádoby s potravinami a stiskem spínače jej zapněte. Výkon lze zvýšit na Turbo. Nástavcem pozvolna stlačujeme potraviny až do požadované konzistence.
6. Po ukončení mixování spotřebič vypněte. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
7. Zmáčknutím tlačítek pro uvolnění na spodní straně těla spotřebiče odejměte nástavec na pyré od těla spotřebiče a pod tekoucí teplou vodou ho ihned opláchněte. Dbejte na to, aby voda nenatekla dovnitř nástavce do prostoru hnací hřídele. Pokud se tak stane, nechte nástavec oschnout a do prostoru hnací hřídele kápněte několik kapek jedlého oleje pro lehký chod ložiska nástavce.

FOOD PROCESSOR (pouze model TM5500)

Food processor lze využít nejen jako velký chopper na sekání potravin, ale i jako struhadlo. Do nástavce na strouhání můžete vložit vámi zvolenou destičku.

1. Při sekání vložíme sekací nůž na hřídel uvnitř nádoby a poté přidáme potraviny. Zmáčkne tlačítko hned pod horním ohybem držadla nádoby, tím umožníme nasazení převodovky víka a ve správném směru otočíme a zacvakneme.
2. Při strouhání nasadíme zvolenou destičku do nástavce na strouhání. Tento nástavec nasadíme na hřídel uvnitř nádoby. Zmáčkne tlačítko hned pod horním ohybem držadla nádoby, tím umožníme nasazení převodovky víka a ve správném směru otočíme a zacvakneme.
3. Na víko vzápětí nasadíte tělo spotřebiče a pootočením zafixujete (ujistěte se, že víko nelze odejmout od těla spotřebiče pouhým tahem).
4. Rozviňte celý přívodní kabel. Přesvědčte se, jestli se nedotýká žádného blízkého tepelného zdroje. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrického napětí.
5. Jednou rukou držte tělo spotřebiče, druhou rukou držte Food processorovou nádobu.
6. Při strouhání vkládejte potraviny do zásobníku výhradně pomocí péčovadla.
7. Stiskem spínače spotřebič zapněte. Tímto stiskem zvolíte rychlost sekání a strouhání. Výkon lze zvýšit na Turbo.
8. Po ukončení činnosti spotřebič vypněte. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
9. Zmáčknutím tlačítek pro uvolnění na spodní straně těla spotřebiče odejměte víko od těla spotřebiče a otřete vlhkým hadříkem, Neumývejte pod tekoucí vodou ani neponořujte do vody!

STROUHÁNÍ (pouze model TM5500, TM5510)

1. Nasadíte na nádobu struhadla víko se struhadly.
2. Poté nasadíte držák struhadla a pootočením zajistíte na místě.
3. Nasadíte do vrchní části péčovadla tělo spotřebiče.
4. Vložte potraviny do držáku struhadla a pomocí péčovadla nastrouhejte potraviny.
5. Stiskem spínače spotřebič zapněte. Tímto stiskem zvolíte rychlost strouhání.
6. Po ukončení činnosti spotřebič vypněte. Vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.
7. Zmáčknutím tlačítka pod horní částí držadla nádoby, pootočením a vytáhnutím odejměte víko od těla spotřebiče a otřete vlhkým hadříkem, Neumývejte pod tekoucí vodou ani neponořujte do vody!

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním a po použití spotřebič vypněte a vypojte ze zásuvky elektrického napětí. Tělo spotřebiče čistěte vlhkým hadříkem.

Nepoužívejte k čištění drátěnku, abrazivní prostředky nebo rozpouštědla.

Převodovky nesmí přijít do kontaktu s vodou! Pouze je otřete vlhkým hadříkem.

Tyčový nástavec neponořujte do vody! Pouze ho omyjte. Dbejte na to, aby se voda nedostala dovnitř nástavce do prostoru hnací hřídele. Pokud se tak stane, nechte tyčový nástavec vyschnout a do prostoru hnací hřídele kápněte několik kapek jedlého oleje pro lehčí chod ložiska tyčového nástavce.

Nádoby a sekací nože omyjte v teplé saponátové vodě a opláchněte v čisté vodě nebo je můžete umývat v myčce nádobí. Pokud zpracováváte potraviny s vyšším obsahem barviva (např. mrkev), může dojít k zabarvení některých plastových dílů. Abyste vzniklé zabarvení odstranili, tyto díly před mytím potřete rostlinným olejem a nechte ho několik minut působit.

Na závady vzniklé nevhodnou nebo nedostatečnou údržbou se nevztahují záruční podmínky.

SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti

Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvést ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept, a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si prosím pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre ho odložte. Zabezpečte, aby všetci, ktorí budú tento výrobok používať, boli oboznámení s týmto návodom.

Technické parametre	
Napätie	220–240 V ~ 50 Hz
Príkion	1500 W
Doba nepretržitého používania	s tyčovým násadcom: 1 min.
	s krájacím násadcom 10 s
	so šľahacím násadcom 2 min.
	s násadcom na pyrú 1 min.
	s dvojitou metlou 2 min.
s food processorom 15 s	
Hlučnosť	≤75 dB (A)

Deklarované hodnoty hlučnosti predstavujú hladinu A akust. výkonu, vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nepoužívajte spotrebič inak, než je uvedené v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, ak je zapnutý alebo zapojený do elektrickej zásuvky.
- Spotrebič pokladajte iba na stabilný a tepelne odolný povrch bokom od iných zdrojov tepla.
- Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho z elektrickej zásuvky.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám manipulovať so spotrebičom a používajte ho iba mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženou pohybovou schopnosťou, so zníženým zmyslovým vnímaním, nedostatočne duševne spôsobilé a osoby neoboznámené s obsluhou môžu spotrebič používať iba pod dozorom zodpovednej a s obsluhou oboznámenej osoby.

- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak sa spotrebič používa v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby sa spotrebič používal ako hračka.
- Zabráňte, aby prívodný kábel voľne visel cez hranu pracovnej dosky, kde by naň mohli dosiahnuť deti.
- Nepoužívajte spotrebič v exteriéri ani na mokrom povrchu, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.
- Nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený prívodný kábel alebo ak je poškodená zástrčka, poruchu dajte ihneď odstrániť autorizovanému servisu.
- Neťahajte a neprenášajte spotrebič za prívodný kábel.
- Spotrebič držte mimo zdrojov tepla, ako sú radiátory, rúry a podobne. Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením, vlhkom.
- Na spotrebič nesiahajte vlhkými alebo mokrymi rukami.
- Pri nasadzovaní príslušenstva, pri čistení alebo v prípade poruchy spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia.
- Spotrebič sa odporúča len na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Prívodný kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.**
- Pravidelne kontrolujte spotrebič aj prívodný kábel, či nie sú poškodené. Poškodený spotrebič nezapínajte.
- Vlasy, prsty a časti odevu držte pri používaní z dosahu pohyblivých častí spotrebiča.
- Pri manipulácii s násadkami dbajte na zvýšenú opatrnosť, nože sú veľmi ostré a môžu spôsobiť poranenie.**
- Príslušenstvo spotrebiča sa nesmie dávať do mikrovlnnej rúry.
- Ihneď po vypnutí motora a vypojení prívodného kábla zo zásuvky sa niektoré časti môžu ešte chvíľu pohybovať. Počkejte, až sa úplne zastavia.
- Spotrebič používajte iba na spracovanie potravín.
- Maximálna povolená teplota spracovávaných potravín je 80 °C. Do spotrebiča nedávajte vriace potraviny!
- Spotrebič neopravujte sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov veku a osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak majú nad sebou dozor alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak

nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor. Deti do 8 rokov veku sa nesmú zdržiavať v dosahu spotrebiča ani jeho prívodu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Ak nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava sa neuzná ako záručná.

POPIS VÝROBKU

- A** Nastavenie rýchlosti
- B** Zapínacie tlačidlo
- C** Turbo tlačidlo
- D** Telo spotrebiča
- E** Tlačidlo pre uvoľnenie násadca
- F** Mixovací násadec
- G** Veko krájacej nádoby
- H** Nôž krájacej nádoby
- I** Krájacia nádoba
- J** Spojka príslušenstva
- K** Šľahacia metla
- K- 1** Napeňovacia metla (iba TM5500)
- L** Mixovacia nádoba
- M** Veko mixovacej nádoby
- N** Násadec na pyrė (iba TM5500,TM5510)
- O** Nôž na pyrė (ibaTM5500,TM5510)
- P** Spojka dvojitej metly (iba TM5500,TM5510)
- Q** Dvojité metla (iba TM5500,TM5510)
- R** Vtláčadlo (iba TM5500,TM5510)
- S** Držadlo strúhadla (iba TM5500,TM5510)
- T** Miska strúhadla (iba TM5500,TM5510)
- U** Strúhadlá (iba TM5500,TM5510)
- V** Veko nádoby (iba TM5500)
- W** Nádoba (iba TM5500)
- X** Food procesor (iba TM5500)
- Y** Food procesor - strúhadlo (iba TM5500)
- Z** Food procesor - strúhadlo na plátky (iba TM5500)

NÁVOD NA OBSLUHU

UPOZORNENIE

Pred zostavením spotrebiča a odnímaním príslušenstva najprv vyťahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia! Prv než uvediete nový spotrebič do činnosti, mali by ste ho z hygienických dôvodov pretrieť vlhkou handričkou a všetky odnímateľné časti umyť v teplej vode. Spotrebič je určený na krátkodobú činnosť. Spotrebič nepoužívajte nepretržite dlhšie, než je uvedené v tabuľke technických parametrov. Pred ďalším použitím treba nechať spotrebič vychladnúť.

MIXOVANIE

Tyčový násadec je určený na prípravu omáčok, poliev, polievok, majonézy, detského jedla, miešaných nápojov a mliečnych koktailov.

1. Do mixovacej nádoby alebo inej vyššej kuchynskej nádoby vložte potraviny.
2. Telo spotrebiča nasadte na hriadeľ tyčového násadca a pootočením zafixujte (ubezpečte sa, že tyčový násadec nejde vybrať z tela spotrebiča púhym ťahom).
3. Rozviňte celý prírodný kábel. Presvedčte sa, že sa nedotýka žiadneho blízkeho tepelného zdroja. Zástrčku zasuňte do zásuvky elektrického napätia.
4. Jednou rukou držte telo spotrebiča, druhou rukou držte mixovaciu nádobu.
5. Spotrebič vložte do mixovacej nádoby s potravinami a stlačením spínača ho zapnite. Výkon možno zvýšiť na Turbo. Mixujte krúživými pohybmi pri dne. Po ukončení mixovania spotrebič vypnite. Vyťahnite prírodný kábel zo zásuvky.
6. Stlačením tlačidiel pre uvoľnenie na spodnej strane tela spotrebiča odoberte tyčový násadec a pod tečúcou vodou ho ihneď opláchnite. Dbajte na to, aby voda nenatiekla dovnútra násadca do priestoru hnacieho hriadeľa. Ak sa tak stane, nechajte tyčový násadec vyschnúť a do priestoru hnacieho hriadeľa kvapnite zopár kvapiek jedlého oleja pre ľahší chod ložiska tyčového násadca.

KRÁJANIE

Krájacia nádoba je vhodná na krájanie mäsa, syra, cibule, bylínok, cesnaku, mrkvy, vlašských orechov, mandlí, sušených sliviek, a pod.

Nekrájajte extrémne tvrdé potraviny, napr. muškátové oriešky, zrnkovú kávu, obilné zrná.

Potraviny ako mäso, syr, cibuľu, cesnak, mrkvu a mrazené potraviny najprv pokrájajte.

Z bylínok odstráňte stonky, orechy zbavte škrupín.

Z mäsa odstráňte kosti, šľachy a chrupavky.

1. Do krájacej nádoby vložte krájací nôž, potraviny a zatvorte ju vekom s prevodkovkou.
2. Telo spotrebiča nasadte na veko s prevodkovkou a pootočením zafixujte.
3. Rozviňte celý prírodný kábel. Presvedčte sa, že sa nedotýka žiadneho blízkeho tepelného zdroja. Zástrčku zasuňte do zásuvky elektrického napätia.
4. Jednou rukou držte telo spotrebiča, druhou rukou držte krájaciu nádobu.
5. Stlačením spínača spotrebič zapnite. Tlačidlom Turbo môžete na chvíľu zvýšiť rýchlosť otáčok motora na maximum.
6. Po ukončení krájania spotrebič vypnite. Stlačením tlačidiel pre uvoľnenie na spodnej strane tela spotrebiča odoberte telo spotrebiča. Vyťahnite prírodný kábel zo zásuvky.
7. Veko krájacej nádoby s prevodkovkou utrite vlhkou handričkou. Neumývajte ho pod tečúcou vodou ani neponárajte do vody!

ŠLAHANIE

Šlahací násadec, šlahaciu metlu a dvojítu metlu používajte iba na šlahanie smotany, vaječných bielkov, prípravu riedkeho piškótového cesta a nepečených zákuskov.

Používajte širokú nádobu.

Šlahajte max. 400 ml chladenej smotany (min. obsah tuku 30 %, 4-8 °C).

Šlahajte max. 4 vaječné bielky.

1. Do širokej nádoby vložte potraviny.
2. Telo spotrebiča nasadte na hriadeľ prevodovky šlahacieho násadca a pootočením zafixujte.
3. Rozviňte celý prívodný kábel. Presvedčte sa, že sa nedotýka žiadneho blízkeho tepelného zdroja. Zástrčku zasunite do zásuvky elektrického napätia.
4. Jednou rukou držte telo spotrebiča, druhou rukou držte šlahaciu nádobu.
5. Spotrebič vložte do šlahacej nádoby s potravinami a stlačením spínača spotrebič zapnite. Šlahajte krúživými pohybmi pri dne a otáčajte nádobou v smere hodinových ručičiek. Tlačidlom Turbo môžete na chvíľu zvýšiť rýchlosť otáčok motora na maximum.
6. Po ukončení šlahania spotrebič vypnite. Vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky.
7. Stlačením tlačidiel pre uvoľnenie na spodnej strane tela spotrebiča odoberte šlahací násadec a pod tečúcou vodou ho ihneď opláchnite. Dbajte na to, aby voda nenatiekla dovnútra násadca do priestoru hnacieho hriadeľa. Keď sa tak stane, šlahací násadec nechajte vyschnúť a do priestoru hnacieho hriadeľa kvapnite zopár kvapiek jedlého oleja pre ľahší chod ložiska šlahacieho násadca.

PYRÉ (iba model TM5500, TM5510)

Násadec na pyrú sa hodí na spracovanie varených zemiakov, mrkvy a inej zeleniny. Nepoužívajte príliš tvrdé potraviny.

1. Do väčšej nádoby rovnomerne vložte potraviny.
2. Telo spotrebiča nasadte na hriadeľ násadca na pyrú a pootočením zafixujte (ubezpečte sa, že násadec nejde vybrať z tela spotrebiča púhym ťahom).
3. Rozviňte celý prívodný kábel. Presvedčte sa, že sa nedotýka žiadneho blízkeho tepelného zdroja. Zástrčku zasunite do zásuvky elektrického napätia.
4. Jednou rukou držte telo spotrebiča, druhou rukou držte nádobu s potravinami.
5. Spotrebič vložte do nádoby s potravinami a stlačením spínača ho zapnite. Výkon možno zvýšiť na Turbo. Násadcom pomaly stláčajte potraviny až na požadovanú konzistenciu.
6. Po ukončení mixovania spotrebič vypnite. Vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky.
7. Stačením tlačidiel pre uvoľnenie na spodnej strane tela spotrebiča odoberte násadec na pyrú od tela spotrebiča a pod tečúcou vodou ho ihneď opláchnite. Dbajte na to, aby voda nenatiekla dovnútra násadca do priestoru hnacieho hriadeľa. Ak sa tak stane, násadec nechajte vyschnúť a do priestoru hnacieho hriadeľa kvapnite zopár kvapiek jedlého oleja pre ľahší chod ložiska násadca.

FOOD PROCESSOR (iba model TM5500)

Food processor možno využiť nielen ako veľký chopper na krájanie potravín, ale aj ako strúhadlo. Do násadca na strúhanie môžete vložiť ľubovoľnú doštičku. Doštičky (16a) môžete využiť na hrubé strúhanie, plátky a hranolčeky.

1. Pri krájaní vložte krájací nôž na hriadeľ vnútri nádoby a potom pridávajte potraviny. Stlačte tlačidlo hneď pod horným ohybom držadla nádoby, čím umožníte nasadiť prevodovku veka a v správnom smere otočte a zacvaknite.
2. Pri strúhaní nasadte zvolenú doštičku do násadca na strúhanie. Tento násadec nasadte na hriadeľ vnútri nádoby. Stlačte tlačidlo hneď pod horným ohybom držadla nádoby, čím umožníte nasadiť prevodovku veka a v správnom smere otočte a zacvaknite.
3. Na veko vzápätí nasadte telo spotrebiča a pootočením zafixujte (ubezpečte sa, že veko nejde vybrať z tela spotrebiča púhym ťahom).
4. Rozviňte celý prívodný kábel. Presvedčte sa, že sa nedotýka žiadneho blízkeho tepelného zdroja. Zástrčku zasunite do zásuvky elektrického napätia.
5. Jednou rukou držte telo spotrebiča, druhou rukou držte Food processorovú nádobu.
6. Pri strúhaní vkladajte potraviny do zásobníka výhradne pomocou stláčadla.
7. Stlačením spínača spotrebič zapnite. Týmto stlačením zvolíte rýchlosť krájania a strúhania. Výkon možno zvýšiť na Turbo.
8. Po ukončení činnosti spotrebič vypnite. Vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky.
9. Stlačením tlačidiel pre uvoľnenie na spodnej strane tela spotrebiča odoberte veko od tela spotrebiča a utrite ho vlhkou handričkou, neumývajte pod tečúcou vodou ani neponárajte do vody!

STRÚHANIE (iba model TM5500, TM5510)

1. Nasadte na nádobu strúhadla veko so strúhadlami.
2. Potom nasadte držadlo strúhadla a pootočením zafixujte .
3. Nasadte do vrchnej časti tela spotrebiča vtláčadlo.
4. Vložte potraviny do držadla strúhadla a pomocou vtláčadla nastrúhajte potraviny.
5. Stlačením spínača spotrebič zapnite. Týmto stlačením zvolíte rýchlosť strúhania.
6. Po ukončení činnosti spotrebič vypnite. Vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky.
7. Stlačením tlačidla pod hornou časťou držadla nádoby, pootočením a vytiahnutím odobriete veko od tela spotrebiča a utrite ho vlhkou handričkou. Neumývajte ho pod tečúcou vodou ani neponárajte do vody!

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením a po použití spotrebič vypnite a vypojte zo zásuvky elektrického napätia. Telo spotrebiča čistite vlhkou handričkou.

Na čistenie nepoužívajte drôtenku, abrazívne prostriedky ani rozpúšťadlá.

Prevodovka nesmie prísť do kontaktu s vodou! Iba ju utrite vlhkou handričkou.

Tyčový násadec neponárajte do vody! Iba ho umyte. Dbajte, aby sa voda nedostala dovnútra násadca do priestoru hnacieho hriadeľa. Ak sa tak stane, tyčový násadec nechajte vyschnúť a do priestoru hnacieho hriadeľa kvapnite niekoľko kvapiek jedlého oleja pre ľahší chod ložiska tyčového násadca.

Nádoby a krájacie nože umyte v teplej saponátovej vode a opláchnite v čistej vode alebo ich môžete umyť v umývačke riadu. Ak spracovávate potraviny s vyšším obsahom farbiva (napr. mrkvu), môže dôjsť k zafarbeniu niektorých plastových dielov.

Aby ste vzniknuté zafarbenie odstránili, tieto diely pred umytím potrite rastlinným olejom a nechajte niekoľko minút pôsobiť.

Na poruchy vzniknuté nevhodnou alebo nedostatočnou údržbou záruka neplatí.

SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá si vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí urobiť odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľu od spotrebiča môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaisťovaním správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, u služby na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré pre neho platia.

Zmeny v texte, vzhľad a technických špecifikáciách môžu nastať bez predošlého upozornenia a na tieto zmeny si vyhradujeme právo.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu zadowolenia z naszego produktu przez cały czas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodzili się z produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne	
Napięcie	220-240 V ~ 50 Hz
Pobór mocy	1500 W
Czas pracy ciągłej	z nasadką miksującą 1 min.
	z nasadką tnącą 10 s
	z nasadką do ubijania 2 min.
	z nasadką do puree 1 min
	s podwójną ubijaczką 2 min.
	z food processorem 15 s
Hałas	≤75 dB (A)

Deklarowane wartości hałasu stanowią poziom mocy akustycznej A odnośnie wartości referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

WAŻNE PRZESTROGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Należy upewnić się, że podłączane napięcie jest zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub podłączone do gniazda elektrycznego.
- Urządzenie można umieszczać wyłącznie na stabilnej powierzchni odpornej na ciepło, z dala od innych źródeł ciepła.
- Odłącz urządzenie od gniazda elektrycznego, gdy nie jest w użyciu.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazda elektrycznego, nigdy nie wolno wrywać wtyczki poprzez ciągnięcie kabla zasilającego, natomiast należy chwycić wtyczkę i odłączyć ją poprzez wyjęcie.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia należy używać poza ich zasięgiem.
- Osoby o ograniczonej zdolności ruchowej, zmniejszonym postrzeganiu zmysłowym, niewystarczającej zdolności umysłowej lub osoby, które

- nie zapoznały się z obsługą, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i zapoznanej z obsługą.
- W przypadku używania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
 - Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.
 - Nie wolno pozwolić, aby kabel zasilający zwisał poza krawędź blatu roboczego, gdzie mogą dosięgnąć go dzieci.
 - Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz ani na mokrej powierzchni. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - Nie wolno używać akcesoriów innych niż zalecane przez producenta.
 - Nie wolno używać urządzenia, gdy kabel lub wtyczka są uszkodzone. Usterkę należy natychmiast usunąć, zwracając się do autoryzowanego centrum serwisowego.
 - Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia chwytając za kabel zasilający.
 - Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piekarniki i podobne. Należy chronić go przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz wilgocią.
 - Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
 - Podczas zakładania akcesoriów, w trakcie czyszczenia lub w razie wystąpienia usterki, należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
 - Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego, a nie nadaje się do użytku komercyjnego.
 - **Nie wolno zanurzać kabla zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy.**
 - Należy regularnie sprawdzać urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. Nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia.
 - Podczas korzystania należy trzymać włosy, palce lub części odzieży z dala od ruchomych części urządzenia.
 - **Pracując z końcówkami należy zachować szczególną ostrożność. Noże są bardzo ostre i mogą spowodować obrażenia.**
 - Nie wolno używać akcesoriów urządzenia w mikrofalówce.
 - Natychmiast po wyłączeniu silnika i odłączeniu przewodu zasilającego od gniazda, niektóre części mogą poruszać się jeszcze przez chwilę. Zaczekaj, aż zatrzymają się całkowicie.
 - Używaj urządzenia tylko do przetwarzania artykułów żywnościowych.
 - Maksymalna dopuszczalna temperatura artykułów żywnościowych to

80°C. Nie używaj urządzenia do przetwarzania wrzącej żywności!

- Nie wolno naprawiać urządzenia we własnym zakresie. Należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
- Dzieci w wieku 8 lat lub więcej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod warunkiem, że są one nadzorowane, albo zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia, i rozumieją ewentualne zagrożenia. Przeprowadzane przez użytkownika czynności w ramach czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i są pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat należy trzymać z dala od urządzenia i jego kabla zasilającego. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.

Nieprzestrzeżenie wskazówek producenta może prowadzić do nieobjęcia gwarancją ewentualnej naprawy.

OPIS PRODUKTU

- A Nastawienie obrotów
- B Przycisk włączania
- C Przycisk turbo
- D Korpus urządzenia
- E Przycisk zwolnienia nasadki
- F Nasadka miksująca
- G Wieko naczynia do siekania
- H Nóż naczynia do siekania
- I Naczynie do siekania
- J Sprzęgło do akcesoriów
- K Trzepaczka
- K- 1** Końcówka do spieniania (tylko TM5500)
- L Naczynie do miksowania
- M Wieko naczynia do miksowania
- N Nasadka do puree (tylko TM5500, TM5510)
- O Nóż do puree (tylko TM5500, TM5510)
- P Sprzęgło podwójnej końcówki (tylko TM5500, TM5510)
- Q Podwójna końcówka (tylko TM5500, TM5510)
- R Ubijak (tylko TM5500, TM5510)
- S Uchwyt tarki (tylko TM5500, TM5510)
- T Miska tarki (tylko TM5500, TM5510)
- U Tarki (tylko TM5500, TM5510)
- V Wieko naczynia (tylko TM5500)
- W Naczynie (tylko TM5500)
- X Food procesor (tylko TM5500)
- Y Food procesor - tarka (tylko TM5500)
- Z Food procesor -Tarka do plasterków (tylko TM5500)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE

Przed montażem lub demontażem akcesoriów zawsze odłącz wtyczkę od gniazda elektrycznego!

Ze względów higienicznych, przed uruchomieniem nowego urządzenia należy przetrzeć go wilgotną ściereczką, a wszystkie zdejmowane części umyć w ciepłej wodzie.

Urządzenie jest przeznaczone do krótkotrwałej pracy. Nie korzystaj z urządzenia ciężej, niż podano w tabelkach parametrów technicznych. Prze dalszym korzystaniem należy pozostawić urządzenie do ostygnięcia.

BLENDOWANIE

Nasadka miksująca jest przeznaczona do przyrządzania sosów, polew, zup, majonezu, dań dla dzieci, koktajli i napojów orzeźwiających.

1. Włóż składniki do pojemnika do miksowania lub innego naczynia kuchennego o większej wysokości.
2. Załóż korpus urządzenia na wał końcówki miksującej i obróć nią, aby ją unieruchomić (upewnij się, że nie można zdjąć końcówki miksującej z korpusu urządzenia przez proste pociągnięcie).
3. Odwiń cały kabel zasilający. Przekonaj się, że nie dotyka on żadnego źródła ciepła znajdującego się w pobliżu. Wsuń wtyczkę do gniazda elektrycznego.
4. Jedną ręką trzymaj korpus urządzenia, a drugą ręką trzymaj pojemnik do miksowania.
5. Urządzenie włóż do pojemnika blendera z żywnością i włącz wciskając przycisk. Moc można zwiększyć na Turbo. Miksuj okrężnymi ruchami na dnie. Po zakończeniu miksowania wyłącz urządzenie. Odłącz kabel zasilający od gniazda.
6. Naciskając przyciski do zwolnienia od spodu korpusu urządzenia zdjąć nasadkę blendera, aby odłączyć ją od korpusu urządzenia, i natychmiast opłucz ją pod ciepłą bieżącą wodą. Uważaj, aby woda nie przedostała się do środka końcówki, do strefy wału napędowego. Jeśli to się stanie, pozostaw końcówkę miksującą do osuszenia, a następnie nanieś kilka kropli oleju spożywczego do strefy wału napędowego, aby zapewnić łatwy bieg łożyska końcówki miksującej.

SIEKANIE

Pojemnik do rozdrabniania nadaje się do rozdrabniania mięsa, sera, cebuli, ziół, czosnku, marchwi, orzechów włoskich, migdałów, sliwek suszonych itp.

Nie rozdrabniaj artykułów ekstremalnie twardych, takich jak gałka muszkatołowa, ziarna kawy lub ziarna zbożowe.

Składniki takie jak mięso, ser, cebula, czosnek, marchewka oraz żywność mrożoną najpierw pokrój na mniejsze kawałki.

Z ziół usuń szypułki, orzechy wyjmij ze skorup.

Z mięsa usuń kości, ścięgna i chrząstki.

1. Włóż siekacz, składniki do pojemnika do siekania i zamknij go pokrywką z przekładnią.
2. Załóż korpus urządzenia na pokrywkę z przekładnią i obróć nią, aby ją unieruchomić.
3. Odwiń cały kabel zasilający. Przekonaj się, że nie dotyka on żadnego źródła ciepła znajdującego się w pobliżu. Wsuń wtyczkę do gniazda elektrycznego.
4. Jedną ręką trzymaj korpus urządzenia, a drugą ręką trzymaj pojemnik do rozdrabniania.
5. Włącz urządzenie włącznikiem. Przyciskiem Turbo można chwilowo zwiększyć obroty silnika do maksimum.
6. Aby zakończyć rozdrabnianie, wyłącz urządzenie. Naciskając przyciski do zwolnienia od spodu korpusu urządzenia zdjąć korpus urządzenia. Odłącz kabel zasilający od gniazda.
7. Przetrzyj wilgotną ściereczką pokrywkę pojemnika do rozdrabniania z przekładnią. Nie zmywaj jej pod bieżącą wodą, ani nie zanurzaj jej w wodzie!

UBIJANIE

Trzepaczki, ubijaczki i podwójnej ubijaczki należy używać wyłącznie do ubijania śmietany, białka z jajek, przyrządzania rzadkiego ciasta biskoptowego oraz ciast przyrządzanych bez pieczenia.

Użyj szerokiego naczynia.

Ubijaj maks. 400 ml schłodzonej śmietany (zawartość tłuszczu min. 30%, 4-8°C).

Ubijaj maks. 4 białka z jajek.

1. Włóż składniki do szerokiego naczynia.
2. Załóż korpus urządzenia na wałek przekładni trzepaczki i umocuj obracając.
3. Odwiń cały kabel zasilający. Przekonaj się, że nie dotyka on żadnego źródła ciepła znajdującego się w pobliżu. Wsuń wtyczkę do gniazda elektrycznego.
4. Jedną ręką trzymaj korpus urządzenia, a drugą ręką trzymaj pojemnik do ubijania.
5. Urządzenie włóż do pojemnika do ubijania z żywnością i włącz wciskając przycisk. Ubijaj ruchami okrągłymi w pobliżu dna i obracaj pojemnikiem zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegarka. Przyciskiem Turbo można chwilowo zwiększyć obroty silnika do maksimum.
6. Aby zakończyć ubijanie, wyłącz urządzenie. Odłącz kabel zasilający od gniazda.
7. naciskając przyciski do zwolnienia od spodu urządzenia zdjąć trzepaczkę, aby ją odłączyć i natychmiast opłucz ją pod ciepłą bieżącą wodą. Uważaj, aby woda nie przedostała się do środka nasadki, do strefy wałka napędowego. Jeśli to się stanie, zaczekaj, aż nasadka do ubijania będzie sucha, i następnie nanieś kilka kropli oleju spożywczego do strefy wałka napędowego, aby zapewnić łatwy bieg łożyska nasadki do ubijania.

PURÉE (tylko model TM5500, TM5510)

Nasadka do purée pasuje do przetwarzania gotowanych ziemniaków, marchwi i innych warzyw. Nie wykorzystuj twardych produktów spożywczych.

1. Do większego pojemnika włóż równomiernie produkty spożywcze.
2. Załóż korpus urządzenia na wał końcówki do purée i obróć nią, aby ją unieruchomić (upewnij się, że nie można zdjąć końcówki miksującej z korpusu urządzenia przez proste pociągnięcie).
3. Odwiń cały kabel zasilający. Przekonaj się, że nie dotyka on żadnego źródła ciepła znajdującego się w pobliżu. Wsuń wtyczkę do gniazda elektrycznego.
4. Jedną ręką trzymaj korpus urządzenia, a drugą ręką trzymaj pojemnik z produktami spożywczymi.
5. Urządzenie włóż do pojemnika z żywnością i włącz wciskając przycisk. Moc można zwiększyć na Turbo. Nasadkę wolno dociskaj produkty spożywcze aż do uzyskania wymaganej konsystencji.
6. Po zakończeniu miksowania wyłącz urządzenie. Odłącz kabel zasilający od gniazda.
7. Naciskając przyciski do zwolnienia od spodu korpusu urządzenia zdjąć nasadkę do puree z korpusu urządzenia i natychmiast opłukać pod bieżącą ciepłą wodą. Uważaj, aby woda nie przedostała się do środka nasadki, do strefy wałka napędowego. Jeśli to się stanie, zaczekaj, aż końcówka będzie sucha, i następnie nanieś kilka kropli oleju spożywczego do strefy wałka napędowego, aby zapewnić łatwy bieg łożyska końcówki.

FOOD PROCESSOR (wyłącz tylko TM5500)

Food processor można wykorzystać jako duży chopper do siekania żywności oraz jako tarka. Do pojemnika do tarcia możesz włożyć wybraną przez Państwa płytkę.

1. W przypadku siekania należy włożyć siekacz na wał wewnątrz pojemnika, a następnie dodajemy produkty spożywcze. Wciskamy przycisk pod górnym zgięciem uchwytu pojemnika, umożliwiając osadzenie przekładni pokrywy, obracamy we właściwym kierunku i klikamy.
2. W przypadku tarcia osadz płytkę na nasadkę do tarcia. Nasadkę tę osadzamy na wale wewnątrz pojemnika. Wciskamy przycisk pod górnym zgięciem uchwytu pojemnika, umożliwiając osadzenie przekładni pokrywy, obracamy we właściwym kierunku i klikamy.
3. Nasadz korpus urządzenia na pokrywie i zamocuj, obracając ją (upewnij się, że pokrywki nie można zdjąć z korpusu urządzenia pociągając ją).
4. Odwiń cały kabel zasilający. Przekonaj się, że nie dotyka on żadnego źródła ciepła znajdującego się w pobliżu. Wsuń wtyczkę do gniazda elektrycznego.
5. Jedną ręką trzymaj korpus urządzenia, a drugą ręką trzymaj Food procesora.
6. W przypadku tarcia wkładaj żywność do zasobnika wyłącznie za pomocą ubijaka.
7. Włącz urządzenie włącznikiem. Wciskając przycisk wybierz prędkość siekania i tarcia. Moc można zwiększyć na Turbo.
8. Po zakończeniu czynności wyłącz urządzenie. Odłącz kabel zasilający od gniazda.
9. Zdejmij pokrywę z korpusu urządzenia, naciskając przycisk pod górną częścią uchwytu pojemnika, obróć, wyciągnij i wytrzyj wilgotną szmatką. Nie myj pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj w wodzie!

TARCIE (tylko model TM5500, TM5510)

1. Nasadzić na naczynie tarki wieko z tarkami.
2. Następnie nasadzić wieko tarki i obracając zabezpieczyć
3. Nasadzić do górnej części ubijaka korpus urządzenia
4. Włożyć surowce do uchwytu tarki i z pomocą ubijaka utrzeć surowce
5. Naciskając włącznik włączyć urządzenie. Tym przyciskiem nastawić obroty urządzenia.
6. Po ukończeniu pracy wyłączyć urządzenie. Wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda.
7. Naciskając przyciski do zwolnienia od spodu korpusu urządzenia zdjąć wieko z korpusu urządzenia i wytrzeć wilgotną szmatką, obracając i wyciągając zdjąć wieko z korpusu urządzenia i wytrzeć wilgotną szmatką. Nie myć pod bieżącą wodą ani nie zanurzać do wody!

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem i po użyciu należy wyłączyć urządzenie oraz odłączyć go od gniazda elektrycznego. Korpus urządzenia należy czyścić wilgotną ściereczką.

Nie używaj do czyszczenia zmywaka drucianego, środków ściernych oraz rozcieńczalników.

Przekładnie nie mogą zetknąć się z wodą! Należy tylko przetrzeć je wilgotną ściereczką.

Nie zanurzaj nasadki miksującej w wodzie! Należy ją tylko omyć. Uważaj, aby woda nie przedostała się do środka nasadki, do strefy wałka napędowego. Jeśli to się stanie, zaczekaj, aż nasadka miksująca będzie sucha, i następnie nanieś kilka kropli oleju spożywczego do strefy wałka napędowego, aby zapewnić łatwy bieg łożyska nasadki miksującej.

Pojemniki i noże rozdrabniające umyj w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu i opłukaj pod czystą wodą, albo można myć je w zmywarce.

W przypadku przetwarzania składników zawierających większe ilości barwników (np. marchewki) może wystąpić zabarwienie niektórych części z tworzywa. Aby usunąć powstałe zabarwienia, należy przed umyciem posmarować takie części olejem roślinnym i odczekać przez kilka minut.

Warunki gwarancji nie dotyczą usterek powstałych w wyniku nieodpowiedniej lub niewystarczającej konserwacji.

SERWIS

Bardziej kompleksowe konserwacje lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferujemy recykling materiałów opakowaniowych oraz starych urządzeń elektrycznych.
- Karton od urządzenia można oddać w punkcie zbiórki odpadów sortowanych.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) oddajemy w punkcie zbiórki materiałów do recyklingu.

Recykling urządzenia po zakończeniu użytkowania

Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że takiego produktu nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu zapobiega negatywnemu oddziaływaniu na środowisko i zdrowie ludzi, jakie mogłoby wynikać z niewłaściwej utylizacji produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu produktu należy zwrócić się do lokalnego urzędu, firmy zajmującej się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepu, w którym zakupiono produkt.



Produkt spełnia wszystkie stosowne wymagania podstawowe, nakładane na niego przez dyrektywy UE.

Tekst, wygląd i specyfikacja techniczna mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, do czego zastrzegamy sobie prawo.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Concept márkájú készüléket, és kívánjuk, hogy használata során végig elégedett legyen termékünkkel.

Az első használat előtt figyelmesen tanulmányozza át az egész használati útmutatót, és őrizze meg. Gondoskodjon róla, hogy a terméket kezelő valamennyi személy megismerje az útmutató tartalmát.

Műszaki adatok	
Feszültség	220-240 V ~ 50 Hz
Teljesítményfelvétel	1500 W
Folyamatos üzemidő	a botmixer toldalékkal: 1 perc
	az aprító toldalékkal 10 mp
	a habverő toldalékkal 2 perc
	a pépesítő toldalékkal 1 perc
	a dupla habverővel 2 perc
	a konyhai robotgéppel 15 mp
Zajsztint	≤75 dB (A)

A deklarált zajsztint értékek A akusztikai teljesítménynek felelnek meg az 1 pW akusztikai referenciateljesítményhez viszonyítva.

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a terméket az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérően.
- Az első használat előtt távolítson el a készülékről minden csomagoló- és marketinganyagot.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott feszültség megfelel-e a termék típuscímkéjén megadott értékeknek.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva, vagy csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.
- A készüléket csak stabil, hőálló felületre tegye, más hőforrásoktól távol.
- Húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból, ha nem használja.
- A készüléket soha ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatból, hanem fogja meg a csatlakozót, és úgy húzza ki.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy cselekvőképtelen személyek hozzáférjenek a készülékhez.
- Csökkent mozgásképességgel, csökkent érzékszervi képességekkel vagy nem megfelelő szellemi alkalmassággal bíró, valamint a használati útmutatót nem ismerő személyek csak felelős, a kezelést ismerő személy felügyelete alatt használhatják a készüléket.

- Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékokra használják.
- Akadályozza meg, hogy a tápkábel lelógjon a munkaasztal peremén, ahol gyermekek is hozzáférhetnek.
- Ne használja a készüléket a szabadban vagy nedves felületen, mert áramütés veszélyének teszi magát.
- Ne használjon más tartozékot, mint amit a gyártó javasol.
- Ne használja a készüléket sérült kábelrel vagy csatlakozóval, haladéktalanul javíttassa meg a hibát szakszervizben.
- Ne húzza és ne hordozza a készüléket a tápkábelnél fogva.
- Tartsa a készüléket távol olyan hőforrásoktól, mint radiátor, sütő stb. Óvja a közvetlen napsugárzástól és a nedvességtől.
- Ne nyúljon a készülékhez nedves vagy vizes kézzel.
- Tartozék felhelyezésekor, tisztításkor, vagy ha hibát észlel, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózathoz.
- A készülék csak háztartási használatra alkalmas, kereskedelmi használatra nem való.
- **Se a tápkábelt, se a csatlakozót, se a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.**
- Rendszeresen ellenőrizze, nem sérült-e a készülék vagy a hálózati kábel. Hibás készüléket ne kapcsoljon be.
- A haját, ujjait vagy ruházatát működés közben tartsa távol a készülék mozgó alkatrészeitől.
- **A tartozékokkal bánjon nagyon óvatosan, a kések rendkívül élesek, és sérülést okozhatnak.**
- A készülék alkatrészeit nem szabad mikrohullámú sütőben használni.
- Közvetlenül az után, hogy a motor kikapcsolta, és a tápkábelt kihúzta a csatlakozóból, lehet, hogy egyes alkatrészek még mozognak. Várja meg, míg teljesen megállnak.
- A készüléket csak élelmiszer feldolgozására használja.
- A feldolgozandó élelmiszerek maximális megengedett hőmérséklete 80 °C. Ne használja a készüléket forrásban lévő élelmiszerhez!
- Ne javítsa maga a készüléket. Forduljon szakszervizhez.
- Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, és olyan csökkent fizikai vagy mentális képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A felhasználói karbantartást

és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt. A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.

Ha nem tartja be a gyártó utasításait, az esetleges javításra nem vonatkozik a jótállás.

A TERMÉK LEÍRÁSA

- A** Sebesség beállítása
- B** Bekapcsoló gomb
- C** Turbó gomb
- D** Készülék teste
- E** A toldalék kioldó gombja
- F** Keverő toldalék
- G** Az aprítóedény fedele
- H** Az aprítóedény kése
- I** Aprítóedény
- J** Tartozékok tengelykapcsolója
- K** Habverő lapátok
- K- 1)** Habosító lapátok (csak a TM5500-nél)
- L** Keverőedény
- M** A keverőedény fedele
- N** Pürésítő toldalék (csak a TM5500, TM5510-nél)
- O** Pürésítő kés (csak a TM5500, TM5510-nél)
- P** A kettős lapát tengelykapcsolója (csak a TM5500, TM5510-nél)
- Q** Kettős lapát (csak a TM5500, TM5510-nél)
- R** Döngölő (csak a TM5500, TM5510-nél)
- S** Reszelőtartó (csak a TM5500, TM5510-nél)
- T** Reszelő tál (csak a TM5500, TM5510-nél)
- U** Reszelő (csak a TM5500, TM5510-nél)
- V** Az edény fedele (csak a TM5500-nél)
- W** Edény (csak a TM5500-nél)
- X** Élelmiszer-feldolgozó (csak a TM5500-nél)
- Y** Élelmiszer-feldolgozó - reszelő (csak a TM5500-nél)
- Z** Élelmiszer-feldolgozó - Szeletelő reszelő (csak a TM5500-nél)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS

Mindig húzza ki a csatlakozót a konnektorból tartozék felszerelése vagy eltávolítása előtt! Mielőtt üzembe helyezi az új készüléket, higiéniai okokból törölje át egy nedves ronggyal, és minden levehető részét mossa el meleg vízben.

A készülék rövid ideig tartó működésre szolgál. Ne működtesse a készüléket folyamatosan hosszabb ideig, mint ami a műszaki paraméterek táblázatában fel van tüntetve. További használat előtt várja meg, míg a készülék kihűl.

TURMIXOLÁS

A botmixer fej mártások, öntetek, levesek, majonéz, bébiétel, kevert italok és tej turmixok készítésére szolgál.

1. A keverőedénybe vagy más magasabb konyhai edénybe tegye be az élelmiszereket.
2. Helyezze a készüléktestet a botmixer toldalék tengelyére és elfordítással rögzítse (győződjön meg róla, hogy a botmixer toldalékot nem lehet egyszerűen lehúzni a készüléktestről).
3. Tekerje le az egész tápkábelt. Győződjön meg róla, hogy nem ér hozzá semmilyen hóforráshoz. Dugja be a csatlakozót az elektromos aljzatba.
4. Egyik kezével fogja a készüléket, a másikkal pedig tartsa a keverőedényt.
5. A készüléket tegye be az élelmiszereket tartalmazó keverőtálba, és a kapcsoló megnyomásával kapcsolja be. A teljesítmény Turbóra növelhető. A fenék közelében körkörös mozgással turmixoljon. A turmixolás befejezése után a készüléket kapcsolja ki. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
6. Nyomja meg a készüléktest alján lévő kioldógombokat a rúd toldalék rögzítésének eltávolításához. Ügyeljen rá, hogy a víz ne folyjon be a tartozék belsejébe a hajtótengelyhez. Ha ez megtörténne, hagyja a tartozékok megszáradni, és a hajtótengelyhez cseppentsen be néhány csepp étkezési olajat a botmixer tartozék csapágyainak könnyebb mozgása érdekében.

APRÍTÁS

Az aprítóedény alkalmas hús, sajt, hagyma, fűszernövények, fokhagyma, répa, dió, mandula, aszalt szilva és hasonlók aprítására.

Ne aprítson nagyon kemény élelmiszereket, mint pl. szerezendiót, szemeskávét vagy gabonaszemeket.

A húst, sajtot, hagymát, répát és a fagyasztott élelmiszereket előbb vágja fel.

A fűszernövényekről távolítsa el a szárazakat, a dióféléket hámozza meg.

A húsból távolítsa el a csontokat, porcokat és inakat.

1. Tegye az aprítóedénybe az aprítókést, az élelmiszereket, és zárja le az adapterrel ellátott fedéllel.
2. Helyezze a készüléktestet a fedélre és elfordítással rögzítse.
3. Tekerje le az egész tápkábelt. Győződjön meg róla, hogy nem ér hozzá semmilyen hóforráshoz. Dugja be a csatlakozót az elektromos aljzatba.
4. Egyik kezével fogja a készüléket, a másikkal pedig tartsa az aprítóedényt.
5. A kapcsoló megnyomásával kapcsolja be a készüléket. A Turbó gombbal rövid időre a maximumra növelheti a motor fordulatszámát.
6. Az aprítás befejezése után a készüléket kapcsolja ki. Nyomja meg a készüléktest alján lévő kioldógombokat a készüléktest eltávolításához. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
7. Az aprítóedény adapterrel ellátott fedelét egy nedves ronggyal törölje meg. Ne mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe!

HABVERÉS

A habverőfejet, habverőt és a dupla habverőt csak tejszín, tojásfehérje felverésére, híg piskótátészta és sütés nélküli sütemények készítésére használja.

Használjon széles edényt.

Max. 400 ml hűtött tejszínt verjen fel (min. zsírtartalom 30 %, 4-8 °C).

Max. 4 tojásfehérjét verjen fel.

1. A széles edénybe tegye bele az élelmiszereket.
2. Helyezze a készüléktestet a habverőfej váltójának tengelyére és elfordítással rögzítse.
3. Tekerje le az egész tápkábelt. Győződjön meg róla, hogy nem ér hozzá semmilyen hőforráshoz. Dugja be a csatlakozót az elektromos aljzatba.
4. Egyik kezével fogja a készüléket, a másikkal pedig tartsa a habverőedényt.
5. Tegye be a készüléket az élelmiszereket tartalmazó keverőtálba, és a kapcsoló megnyomásával kapcsolja be. Körkörös mozdulatokkal keverjen az edény aljánál, és forgassa az edényt az óramutató járásának irányában. A Turbó gombbal rövid időre a maximumra növelheti a motor fordulatszámát.
6. A habverés befejezése után a készüléket kapcsolja ki. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
7. Nyomja meg a készüléktest alján lévő kioldógombokat a habverő tartozék eltávolításához, és azonnal öblítse le folyó meleg víz alatt. Ügyeljen rá, hogy a víz ne folyjon be a tartozék belsejébe a hajtótengelyhez. Ha ez megtörténne, hagyja a habverőfejet megszáradni, és a hajtótengelyhez cseppentsen be néhány csepp étkezési olajat a habverőfej csapágainak könnyebb mozgása érdekében.

PÉPESÍTÉS (csak a TM5500/ TM5510 modellnél)

A pépesítő toldalék főtt burgonya, répa és egyéb zöldség feldolgozására alkalmas. Ne használja túl kemény zöldségekhez.

1. A nagyobb edénybe tegye bele egyenletesen az élelmiszereket.
2. Helyezze a készüléktestet a pépesítő toldalék tengelyére, és elfordításával rögzítse (győződjön meg róla, hogy a toldalékot nem lehet egyszerűen lehúzni a készüléktestről).
3. Tekerje le az egész tápkábelt. Győződjön meg róla, hogy nem ér hozzá semmilyen hőforráshoz. Dugja be a csatlakozót az elektromos aljzatba.
4. Egyik kezével fogja a készüléket, a másikkal pedig tartsa az élelmiszereket tartalmazó edényt.
5. A készüléket tegye be az élelmiszereket tartalmazó keverőtálba, és a kapcsoló megnyomásával kapcsolja be. A teljesítmény Turbóra növelhető. A tartozékkal lassan nyomogassa össze az ételt, amíg el nem éri a kívánt állagot.
6. A turmixolás befejezése után a készüléket kapcsolja ki. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
7. Nyomja meg a készüléktest alján lévő kioldógombokat, hogy a pürésítőt eltávolítsa a készüléktestből, és azonnal öblítse le folyó meleg víz alatt. Ügyeljen rá, hogy a víz ne folyjon be a tartozék belsejébe a hajtótengelyhez. Ha ez megtörténne, hagyja a fejet megszáradni, és a hajtótengelyhez cseppentsen be néhány csepp étkezési olajat a fej csapágainak könnyebb mozgása érdekében.

KONYHAI ROBOTGÉP (csak a TM5500 modellnél)

A konyhai robotgép nem csak nagy chopperként, élelmiszerek aprítására használható, hanem reszelőként is. A reszelő toldalékba beteheti a kívánt lapot.

1. Aprításkor betesszük az aprítókést az edényben lévő tengelyre, majd hozzáadjuk az élelmiszereket. Megnyomjuk a gombot közvetlenül az edény fogantyújának felső hajlata alatt, ezzel lehetővé tesszük a fedéladapter felhelyezését, a megfelelő irányba elfordítjuk és bekattintjuk.
2. Reszeléskor feltesszük a reszelő toldalékra a kívánt lapot. Ezt a toldalékot feltesszük az edény belsejében lévő tengelyre. Megnyomjuk a gombot közvetlenül az edény fogantyújának felső hajlata alatt, ezzel lehetővé tesszük a fedéladapter felhelyezését, a megfelelő irányba elfordítjuk és bekattintjuk.
3. Helyezze vissza a fedélre a készüléktestet, és elforgatással rögzítse (ügyeljen rá, hogy a fedelet ne lehessen húzással eltávolítani a készüléktestről).
4. Tekerje le az egész tápkábelt. Győződjön meg róla, hogy nem ér hozzá semmilyen hőforráshoz. Dugja be a csatlakozót az elektromos aljzatba.
5. Egyik kezével fogja a készüléket, a másikkal pedig tartsa a konyhai robot edényét.
6. Reszeléskor kizárólag a lenyomó segítségével tegyen élelmiszert a tartályba.
7. A kapcsoló megnyomásával kapcsolja be a készüléket. Ezzel a megnyomással választja ki az aprítás és a reszelés sebességét. A teljesítmény Turbóra növelhető.
8. A tevékenység befejezése után a készüléket kapcsolja ki. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
9. A készüléktest alján lévő kioldógombok megnyomásával vegye le a fedelet a készüléktestről, és törölje le nedves ruhával, elfordítással és kihúzással vegye le a fedelet a készüléktestről és törölje meg egy nedves ronggyal. Ne mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe!

RESZELÉS (csak a TM5500/ TM5510 modellnél)

1. Tegye a reszelő fedelét a reszelőtartályra.
2. Ezután csatlakoztassa a reszelőtartót, és fordítsa el, hogy a helyére rögzítse.
3. Helyezze a készülék testét a döngölő felső részébe
4. Helyezze az ételt a reszelőtartóba, és reszelje le az ételt a döngölő segítségével
5. Nyomja meg a kapcsolót a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg ezt a gombot a reszelés sebességének kiválasztásához.
6. Ha végzett, kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a tápkábelt az aljzataból.
7. Vegye le a fedelet a készülék testéről a tartály fogantyújának felső része alatti gomb megnyomásával, elfordításával és kihúzásával és nedves ruhával törölje le, Ne mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe!

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt és használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati aljzattól.

A készülék testét egy nedves ronggyal tisztítsa.

A tisztításhoz ne használjon fém edénysúrolót, abrazív anyagokat vagy oldószert.

A váltókat nem érheti víz! Csak törölje meg őket egy nedves ronggyal.

A botmixer fejet ne merítse vízbe! Csak mossa le. Ügyeljen rá, hogy a víz ne kerüljön a fej belsejébe a hajtótengelyhez. Ha ez megtörténne, hagyja a fejet kiszáradni, és a hajtótengelyhez cseppentsen be néhány csepp étkezési olajat a botmixer fej csapágainak könnyebb mozgása érdekében.

Az edényeket és az aprítókéseket mossa el mosogatószeres meleg vízben és öblítse le tiszta vízzel, vagy mosogatógépben is elmoshatja őket.

Ha nagyobb színezőanyag-tartalmú élelmiszerral (pl. sárgarépa) dolgozik, egyes műanyag alkatrészek elszíneződhetnek. Az elszíneződés eltávolítása érdekében mosogatás előtt kenje be ezeket az alkatrészeket növényi olajjal és hagyja néhány percig hatni.

A nem megfelelő vagy elégtelen karbantartásból eredő meghibásodásokra nem vonatkoznak a jótállási feltételek.

SZERVIZ

Nagyobb mértékű, vagy a termék belső részeire is vonatkozó karbantartást vagy javítást szakszervizben kell elvégeztetni.

A KÖRNYEZET VÉDELME

- Lehetőleg gondoskodjon a csomagolóanyagok és a régi készülék újrahasznosításáról.
- A készülék dobozát a szelektív gyűjtőbe dobhatja.
- A polietilén (PE) műanyagzacskókat adja le újrahasznosítható anyagokat gyűjtő udvarban.

A készülék újrahasznosítása élettartama végén



Ez az elektromos roller az európai Elektromos hulladékról és elektromos berendezésekről (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van megjelölve. A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem tartozik a vegyes háztartási hulladék közé. El kell vinni olyan helyre, ahol az elektromos és elektronikus hulladékot gyűjtik újrahasznosítás céljából. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésének biztosításával megakadályozza a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés okozhatna. A megsemmisítést a hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladék megsemmisítésével foglalkozó szolgáltatóhoz, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

Változtatások a szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, a módosításra vonatkozó jog fenntartva.

PATEICĪBA

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabājiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms tās lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

Tehniskie dati	
Spriegums	220–240 V ~ 50 Hz
Jauda	1500 W
Nepārtrauktas darbības laiks	ar stieņa uzgali: 1 min.
	ar smalcināšanas uzgali (tikai modelim TM5010 TM5020): 10 sek.
	ar putošanas uzgali 2 min.
	ar biezeņu gatavošanas uzgali 1 min.
	ar dubulto slotiņu 2 min.
	virtuves kombains 15 sek.
Trokšņa	≤75 dB (A)

Deklarētā trokšņa vērtība apzīmē akustiskās jaudas A līmeni, ņemot vērā atsaucies akustisko jaudas līmeni 1 pW.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Pirms ierīces pirmās izmantošanas noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Pārlicinieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz tehniko pamatdatu plāksnītes.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta vai pat tikai pievienota kontaktligzdai.
- Novietojiet ierīci tikai uz stabilas un siltumizturīgas virsmas drošā attālumā no citiem siltuma avotiem.
- Atvienojiet ierīci no kontaktligzdas, kad to nelietojat.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu tās izmantošanu, šī ierīce jāizmanto tikai atbildīgās, ziņošanas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.

- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.
- Nodrošiniet, lai strāvas vads nebūtu darba zonā un tam nevarētu piekļūt bērni.
- Nelietojiet ierīci ārpus telpām vai uz mitras virsmas. Iespējams elektriskās strāvas trieciens!
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu elektrības vadu vai kontaktdakšu. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai maiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.
- Nevelciet un nepārvietojiet ierīci, velkot to aiz elektrības vada.
- Novietojiet ierīci drošā attālumā no tādiem siltuma avotiem kā krāsnis u. tml. Nepaļaujiet ierīci tiešu saules staru vai mitruma iedarbībai.
- Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām.
- Pirms piederumu uzstādīšanas, apkopes vai jebkāda bojājuma gadījumā izslēdziet ierīci un atvienojiet vadu no elektrotīkla.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājāsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komercnolūkos.
- **Nepieļaujiet elektrības vada, kontaktdakšas vai ierīces nokļūšanu ūdenī vai citā šķidrumā.**
- Regulāri pārbaudiet, vai ierīce un elektrības vads nav bojāti. Bojātu ierīci nedrīkst ieslēgt.
- Ekspluatācijas laikā pārliecinieties, ka mati, pirksti un apģērbs ir drošā attālumā no ierīces kustīgajām daļām.
- **Piesardzīgi rīkojieties ar uzgaļiem, jo asmeņi ir ļoti asi un var izraisīt traumu.**
- Piederumus nedrīkst izmantot mikroviļņu krāsnī.
- Dažas daļas var turpināt kustību vēl brīdi pēc motora izslēgšanas un strāvas vada atvienošanas no kontaktligzdas. Pagaidiet, līdz kustība ir pilnībā apturēta.
- Izmantojiet ierīci tikai pārtikas produktu apstrādei.
- Maksimālā pieļaujamā ar ierīci apstrādājamo pārtikas produktu temperatūra ir 80°C. Neizmantojiet ļoti karstus produktus!
- Ir aizliegts labot ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst izmantot šo ierīci, ja viņi atrodas citu cilvēku uzraudzībā vai arī ir instruēti par ierīces izmantošanu drošā veidā, kā arī izprot iespējamo bīstamību. Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni,

kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā. Bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces un tās vada tuvumā. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar šo ierīci.

Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.

IERĪCES APRAKSTS

- A** Ātruma iestatišana
- B** Ieslēgšanas poga
- C** Turbo poga
- D** Ierīces korpuss
- E** Pielikuma atbrīvošanas poga
- F** Maisīšanas pielikums
- G** Smalcinātāja vāks
- H** smalcināšanas nazis
- I** Sasmalcināšanas konteiners
- J** Piederumu sajūgs
- K** Saputo
- K- 1)** Putojošs putotājs (tikai TM5500)
- L** Maisīšanas trauks
- M** Vāks maisīšanas traukam
- N** Biezeņa pielikums (tikai TM5500, TM5510)
- O** Biezena nazis (tikai TM5500, TM5510)
- P** Dubultās slotas sajūgs (tikai TM5500, TM5510)
- Q** Dubultā putotājs (tikai TM5500, TM5510)
- R** Tamper (tikai TM5500, TM5510)
- S** Rīves turētājs (tikai TM5500, TM5510)
- T** Rīves bļoda (tikai TM5500, TM5510)
- U** Rīves (tikai TM5500, TM5510)
- V** Tvertnes vāks (tikai TM5500)
- W** Konteiners (tikai TM5500)
- X** Virtuves kombains (tikai TM5500)
- Y** Virtuves kombains — rīve (tikai TM5500)
- Z** Virtuves kombains — griezējs (tikai TM5500)

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

BRĪDINĀJUMS

Pirms piederumu pievienošanas vai noņemšanas vienmēr atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Pirms jaunas ierīces izmantošanas higiēnas nolūkos notīriet to ar mitru drāniņu un nomazgājiet visus noņemamos piederumus siltā ūdenī.

Ierīce ir paredzēta īslaicīgai lietošanai. Neizmantojiet ierīci nepārtrauktā darbībā ilgāk, nekā norādīts tabulā "tehniskie parametri". Pirms turpmākas lietošanas ierīce ir jāatdzesē.

MAISIŠANA

Stieņa uzgalis ir paredzēts mērču, garnējumu, zupu, majonēzes, zīdaiņu pārtikas, jaukto dzērienu un piena kokteiļu pagatavošanai.

1. Ievietojiet produktu maisīšanas traukā vai citā augstā virtuves traukā.
2. Piestipriniet ierīces korpusu pie stieņa uzgaļa vārpstas un pagriežot nofiksējiet to (pārlicinieties, ka stieņa stiprinājumu nevar noņemt no ierīces, vienkārši pavelkot).
3. Atritiniet visu komplektācijā iekļauto vadu. Pārlicinieties, kas tas nesaskaras ar jebkādiem tuvumā esošiem siltuma avotiem. Pievienojiet kontaktdakšu strāvas tīklam.
4. Ar vienu roku turiet ierīces korpusu, bet ar otru – maisīšanas trauku.
5. Ievietojiet ierīci maisīšanas traukā, kurā ir pārtikas produkti, un nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu. Jaudu var palielināt līdz "Turbo". Maisa apļveida kustībām trauka apakšdaļā. Pēc maisīšanas izslēdziet ierīci. Atvienojiet vadu no kontaktligzdas.
6. Noņemiet stieņa stiprinājumu, nospiežot atbrīvošanas pogas ierīces korpusa apakšā uzreiz noskalojiet zem tekoša silta ūdens. Pārlicinieties, ka ūdens neietek uzgaļa iekšpusē, kur atrodas piedziņas ass. Ja tā notiek, ļaujiet stieņa uzgalim izžūt un ieeļļojiet to ar dažiem pārtikas eļļas pilieniem, lai uzlabotu gultņu darbību.

SMALCINĀŠANA

Smalcināšanas trauks ir piemērots gaļas, siera, sīpolu, garšaugu, ķiploku, burkānu, valriekstu, mandeļu, žāvētu plūmju un līdzīgu produktu smalcināšanai.

Nesmalciniet pārāk cietus pārtikas produktus, piemēram, muskatriekstus, kafijas pupiņas vai graudus.

Gaļa, siers, sīpoli, ķiploki, burkāni vai saldēti produkti ir vispirms jāsaģiež.

Garšaugiem noņemiet stublājus, riekstiem – čaumalas.

No gaļas atdaliet kaulus, skrimšļus, cīpslas un ādu.

1. Ievietojiet smalcināšanas traukā smalcināšanas asmeni, pārtikas produktus un aizveriet to, izmantojot vāku ar piedziņas mehānismu.
2. Novietojiet ierīces korpusu uz vāka ar piedziņas mehānismu un nostipriniet, pagriežot to.
3. Atritiniet visu komplektācijā iekļauto vadu. Pārlicinieties, kas tas nesaskaras ar jebkādiem tuvumā esošiem siltuma avotiem. Pievienojiet kontaktdakšu strāvas tīklam.
4. Ar vienu roku turiet ierīces korpusu, bet ar otru – smalcināšanas trauku.
5. Nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu ierīci. Ar turbo taustiņu var īslaicīgi maksimāli palielināt motora apgriezienu ātrumu.
6. Pēc smalcināšanas pabeigšanas izslēdziet ierīci. Noņemiet ierīces korpusu, nospiežot atbrīvošanas pogas ierīces korpusa apakšā. Atvienojiet vadu no kontaktligzdas.
7. Noslaukiet smalcināšanas trauka vāku ar piedziņas mehānismu, izmantojot mitru drāniņu. Neiegremdējiet to ūdenī un nemazgājiet tekošā ūdenī!

PUTOŠANA

Izmantojiet putošanas uzgali, putošanas slotiņu un dubultās slotiņas tikai saldamajam krējumam, olbaltumam, biskvīta mīklai un neceptiem desertiem.

Izmantojiet trauku ar lielu diametru.

Saputojiet maks. 400 ml atdzesēta saldā krējuma (min. tauku saturs 30 %, 4–8 °C).

Saputojiet maks. 4 olu baltumus.

1. Ievietojiet produktus traukā ar lielu diametru.
2. Novietojiet ierīces korpusu uz stieņa pagarinājuma piedziņas ass un pagriežot nofiksējiet.
3. Atritiniet visu komplektācijā iekļauto vadu. Pārlicinieties, kas tas nesaskaras ar jebkādiem tuvumā esošiem siltuma avotiem. Pievienojiet kontaktdakšu strāvas tīklam.
4. Ar vienu roku turiet ierīces korpusu, bet ar otru – putošanas trauku.
5. Ievietojiet ierīci putošanas traukā, kurā ir pārtikas produkti, un ieslēdziet slēdzi, lai ieslēgtu ierīci. Putojiet ar apļveida kustībām trauka apakšējā daļā un griežiet trauku pulksteņrādītāja kustības virzienā. Ar turbo taustiņu var īslaicīgi maksimāli palielināt motora apgriezienu ātrumu.
6. Pēc putošanas izslēdziet ierīci. Atvienojiet vadu no kontaktligzdas.
7. Noņemiet putotāja uzgali, nospiežot atbrīvošanas pogas ierīces korpusa apakšā, un uzreiz noskalojiet tekošā ūdenī. Pārlicinieties, ka ūdens neietek uzgaļa iekšpusē, kur atrodas piedziņas ass. Ja tā notiek, ļaujiet putošanas uzgalim izžūt un ieeļļojiet to ar dažiem pārtikas eļļas pilieniem, lai uzlabotu putošanas uzgaļa gultņu darbību.

BIEZEŅU GATAVOŠANA (tikai modelim TM5510, TM5510)

Biezeņu gatavošanas uzgali ir paredzēts vārītu kartupeļu, burkānu un citu dārzeņu apstrādei. Neizmantojiet pārāk cietus pārtikas produktus.

1. Vienmērīgi ievietojiet produktus lielākā traukā.
2. Piestipriniet ierīces korpusu pie biezeņu gatavošanas uzgaļa vārpstas un pagriežot nofiksējiet to (pārlicinieties, ka uzgali nevar noņemt no ierīces, vienkārši pavelkot).
3. Atritiniet visu komplektācijā iekļauto vadu. Pārlicinieties, kas tas nesaskaras ar jebkādiem tuvumā esošiem siltuma avotiem. Pievienojiet kontaktdakšu strāvas tīklam.
4. Ar vienu roku turiet ierīces korpusu, bet ar otru – trauku ar pārtikas produktiem.
5. Ievietojiet ierīci traukā, kurā ir pārtikas produkti, un nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu. Jaudu var palielināt līdz "Turbo". Mīciet pārtikas produktus ar uzgali līdz vēlamajai konsistencei.
6. Pēc maisīšanas izslēdziet ierīci. Atvienojiet vadu no kontaktligzdas.
7. Noņemiet biezeņa uzgali no ierīces korpusa, nospiežot atbrīvošanas pogas ierīces korpusa apakšā, un nekavējoties izskalojiet to zem tekoša silta ūdens. Pārlicinieties, ka ūdens neietek uzgaļa iekšpusē, kur atrodas piedziņas ass. Ja tā notiek, ļaujiet uzgalim izžūt un ieeļļojiet to ar dažiem pārtikas eļļas pilieniem, lai uzlabotu uzgaļa gultņu darbību.

VIRTUVES KOMBAINS (tikai modelim TM5500)

Virtuves kombainu var izmantot ne tikai kā lielu smalcinātāju ēdiena sagriešanai, bet arī kā rivi. Ievietojiet rīvēšanas uzgali vēlamo uzliku.

1. Lai smalcinātu, ievietojiet smalcināšana asmeni uz vārpstas trauka iekšpusē un pēc tam pievienojiet pārtikas produktus. Nospiediet taustiņu zem trauka roktura augšējā izliekuma, ļaujot novietot vāka piedziņas mehānismu. Pagrieziet to pareizajā virzienā un ar klikšķi nofiksējiet.
2. Lai rīvētu, izvēlētā uzlika jāiestata rīvēšanas uzgalī. Šis uzgalis jānovieto uz vārpstas trauka iekšpusē. Nospiediet taustiņu zem trauka roktura augšējā izliekuma, ļaujot novietot vāka piedziņas mehānismu. Pagrieziet to pareizajā virzienā un ar klikšķi nofiksējiet.
3. Uzlieciet ierīces korpusu uz vāka un pagrieziet nofiksējiet (pārlicinieties, ka vāku nevar noņemt no ierīces korpusa, vienkārši pavelkot).
4. Atritiniet visu komplektācijā iekļauto vadu. Pārlicinieties, kas tas nesaskaras ar jebkādiem tuvumā esošiem siltuma avotiem. Pievienojiet kontaktdakšu strāvas tīklam.
5. Ar vienu roku turiet ierīces korpusu, bet ar otru – virtuves kombaina trauku.
6. Rīvējot ievietojiet pārtikas produktus traukā tikai ar iebīdīšanas lāpstiņu.
7. Nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu ierīci. Nospiediet, lai izvēlētos smalcināšanas un rīvēšanas ātrumu. Jaudu var palielināt līdz "Turbo".
8. Pēc darbības pabeigšanas izslēdziet ierīci. Atvienojiet vadu no kontaktligzdas.
9. Noņemiet vāku no ierīces korpusa, nospiežot atbrīvošanas pogas ierīces korpusa apakšā un noslaukiet ar mitru drānu, nemazgājiet zem tekoša ūdens un neiegremdējiet ūdeni!

REŽĪS (tikai modelim TM5510, TM5510)

1. Uz rīves trauka uzliek vāku ar rīvēm.
2. Pēc tam uzlieciet rīves turētāju un pagrieziet to, lai tas nofiksētos vietā.
3. Novietojiet ierīces korpusu blīvēšanas augšējā daļā.
4. Ievietojiet ēdienu rīves turētājā un izmantojiet rīves rīvēšanas ierīci.
5. Leslēdziet ierīci, nospiežot slēdzi. Nospiediet šo pogu, lai izvēlētos režģa ātrumu.
6. Kad esat pabeidzis, izslēdziet ierīci. Izvelciet strāvas kabeli no kontaktligzdas.
7. Noņemiet vāku no ierīces korpusa, nospiežot pogu zem konteina roktura augšējās daļas, pagrieziet to un izvelkot un noslaukiet ar mitru drānu, Nemazgājiet zem tekoša ūdens un nemērciet ūdeni!

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms tīrīšanas un pēc izmantošanas izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla.

Notīriet ierīces korpusu ar mitru drāniņu.

Ierīces tīrīšanai neizmantojiet metāla sūkli, abrazīvas vielas vai šķīdinātāju.

Piedziņas mehānismu nedrīkst pakļaut ūdens iedarbībai! Notīriet ierīces korpusu ar mitru drāniņu.

Neiegremdējiet stieņa uzgali ūdenī! Vienkārši nomazgājiet to. Pārlicinieties, ka ūdens neiekļūst uzgaļa iekšpusē, kur atrodas piedziņas ass. Ja tas notiek, ļaujiet stieņa uzgalim izžūt un ieeļļojiet piedziņas asi ar dažiem pārtikas eļļas pilieniem, lai uzlabotu gultņu darbību.

Nomazgājiet piederumus un asmeņus remdenā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli un noskalojiet tīrā ūdenī vai arī izmantojiet trauku mazgājamo mašīnu.

Apstrādājot pārtikas produktus ar lielāku krāsvielu saturu (piemēram, burkānus), var iekrāsoties dažas plastmasas detaļas. Lai novērstu iekrāsojumu, pirms detaļu mazgāšanas noslaukiet tās ar augu eļļu un ļaujiet tai dažas minūtes iedarboties.

Uz bojājumiem, ko izraisījis nepiemēroti vai nepietiekami uzturēšanas darbi, neattiecas garantijas noteikumi.

TEHNISKĀ APKALPE

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iekļaušanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa centram.

VIDES AIZSARDŽĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķirošanas punktos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

Ierīces otrreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās

Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēlīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otrreizēju pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikal, kurā iegādājāties izstrādājumu.



Šis izstrādājums atbilst visām piemērojamo ES direktīvu pamatprasībām.

Izmaiņas tekstā, konstrukcijā un tehniskajās specifikācijās var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma, un mēs paturam tiesības veikt šīs izmaiņas.

ACKNOWLEDGMENT

Thank you for purchasing a Concept product. We wish you much joy with your new appliance every day you use it.

Please read the instruction manual carefully before initial use. To refer to this manual any time you need to, we recommend you to keep it in a safe place. And please pass it to any future owner of the appliance.

Technical specifications	
Voltage	220–240 V ~ 50 Hz
Input	1500 W
Continuous operating time	with a stick attachment 1 min
	with a chopping attachment 10 s
	with a whisk attachment 2 min
	with a purée attachment 1 min
	with a double whisk 2 min
with a food processor 15 s	
Noise	≤75 dB (A)

The declared noise levels represent the A-level acoustic power, with respect to a reference acoustic power of 1 pW.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Do not use the appliance in any other way than as described in this manual.
- Remove all the covering and marketing materials from the appliance before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the appliance.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on or connected to the mains.
- Only place the appliance on a stable and heat-resistant surface away from other heat sources.
- Disconnect the appliance from the electrical outlet if it is not being used.
- When disconnecting the appliance from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.
- Do not allow children or unauthorized people to handle the appliance, use it out of their reach.
- Persons with reduced mobility, reduced sensory perception, mental disadvantage or persons not familiar with the operation must use the appliance only under the supervision of responsible person, who is familiar with the instructions.

- Pay extra attention if the appliance is used near children.
- Do not use the appliance as a toy.
- Do not allow the power cord to hang freely over the edge of the worktop where children might reach it.
- Do not use the appliance outdoors or on a wet surface, there is a risk of electric shock.
- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use the appliance with a damaged cord or plug and have it repaired immediately by an authorized service centre.
- Do not use the power cord to move or handle the appliance.
- Keep the appliance away from heat sources such as radiators, ovens, etc. Protect it from direct sunlight and humidity.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- When installing accessories, cleaning and maintenance or in the event of a malfunction, switch off the appliance and disconnect the plug from the electrical outlet.
- The appliance is only suitable for home use and is not intended for commercial use.
- **Do not immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.**
- Check the appliance and the power cord for damage regularly. Never switch on a damaged appliance.
- Keep your hair, fingers and cloth away from the moving parts of the appliance.
- **Pay extra attention when handling the attachments, the blades are very sharp and can cause injury.**
- The appliance accessories must not be used in a microwave oven.
- Immediately after switching off the motor and unplugging the power cord, some parts may be still moving for a while. Wait until they stop completely.
- Use the appliance for food processing only.
- The maximum allowable temperature of processed food is 80 °C. Do not use the appliance for boiling food!
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service centre.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or

lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance performed by the user must not be carried out by children unless they are at least 8 years old and under supervision. Children aged under 8 years of age must be kept away from the appliance and its power cord. Do not let children play with the appliance.

Damages from failure to follow the manufacturer's instructions are not covered by the warranty.

PRODUCT DESCRIPTION

- A** Speed setting
- B** ON button
- C** Turbo button
- D** Appliance body
- E** Stick attachment release button
- F** Blending attachment
- G** Chopping bowl lid
- H** Chopping blade
- I** Chopping bowl
- J** Accessory connection
- K** Whipping whisk
- K- 1** Frothing whisk (only TM5500)
- L** Blender bowl
- M** Blender bowl lid
- N** Puree attachment (only TM5500, TM5510)
- O** Puree blade (only TM5500, TM5510)
- P** Double whisk connection (only TM5500, TM5510)
- Q** Double whisk (only TM5500, TM5510)
- R** Tamper (only TM5500, TM5510)
- S** Grater holder (only TM5500, TM5510)
- T** Grater bowl (only TM5500, TM5510)
- U** Graters (only TM5500, TM5510)
- V** Bowl lid (only TM5500)
- W** Bowl (only TM5500)
- X** Food processor (only TM5500)
- Y** Food processor - grater (only TM5500)
- Z** Food processor- Slicer (only TM5500)

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTICE

Always disconnect the plug out of the electrical outlet before assembling or removing accessories!
Before putting a new appliance into operation, you should wipe it thoroughly with a damp cloth and wash all removable parts in warm water for hygienic reasons.
The appliance is intended for short-term operation. Do not use the appliance continuously for longer than the time specified in the technical parameters table. Allow the appliance to cool down before further use.

BLENDING

The stick attachment is intended for preparing sauces, toppings, soups, mayonnaise, baby food, mixed drinks and milkshakes.

1. Put the foods in the blending bowl or any other higher kitchenware.
2. Place the appliance body on the shaft of the stick attachment and turn it to lock it (pull it make sure that the stick attachment cannot be separated from the appliance body).
3. Unwind the power cord completely. Make sure it does not touch any nearby heat sources. Insert the plug into the wall outlet.
4. Hold the appliance body with one hand and the blending bowl with the other.
5. Insert the appliance into the blending bowl with foods and press the switch to switch it on. The power can be increased to Turbo. Blend the foods in a circular motion at the bottom of the bowl. After you have finished blending, switch off the appliance. Unplug the power cord from the socket.
6. Press the release buttons on the bottom of the appliance to remove the stick attachment and rinse it immediately under warm running water. Make sure that water does not get into the inside of the attachment to the drive shaft area. If this happens, allow the stick attachment to dry and drip a few drops of edible oil into the drive shaft area to ensure better run of the stick attachment bearing.

CHOPPING

The chopping bowl is suitable for chopping meat, cheese, onions, herbs, garlic, carrots, walnuts, almonds, prunes, etc. Do not chop extremely hard foods such as nutmeg, coffee beans and grains.
Cut foods such as meat, cheese, onions, garlic, carrots and frozen foods first.
Remove stems from herbs, remove shells from nuts.
Remove bones, gristles, tendons and skin from meat.

1. Insert the chopping blade and foods into the chopping bowl and close it with a transmission lid.
2. Place the appliance body on the transmission lid and turn it to lock it.
3. Unwind the power cord completely. Make sure it does not touch any nearby heat sources. Insert the plug into the wall outlet.
4. Hold the appliance body with one hand and the chopping bowl with the other.
5. Press the switch to switch on the appliance. You can use the Turbo button and briefly increase the motor speed to maximum.
6. After you have finished chopping, switch off the appliance. Press the release buttons on the bottom of the appliance to remove the body of the appliance. Unplug the power cord from the socket.
7. Wipe the transmission lid of the chopping bowl with a damp cloth. Do not wash it under running water and do not immerse it in water!

WHIPPING

Use the whisk attachment, whipping whisk and double whisk only for whipping cream, egg whites, preparing runny sponge mixture and no-bake desserts.

Use a wide bowl.

Whip a maximum of 400 ml of chilled cream (min. fat content 30 %, 4-8 °C).

Whip a maximum of 4 egg whites.

1. Put foods in a wide bowl.
2. Place the appliance body on the transmission shaft of the whisk attachment and turn it to lock it.
3. Unwind the power cord completely. Make sure it does not touch any nearby heat sources. Insert the plug into the wall outlet.
4. Hold the appliance body with one hand and the whipping bowl with the other.
5. Insert the appliance into the whipping bowl with foods and press the switch to switch it on. Whip in a circular motion at the bottom of the bowl and keep turning the bowl clockwise. You can use the Turbo button and briefly increase the motor speed to maximum.
6. After you have finished whipping, switch off the appliance. Unplug the power cord from the socket.
7. Press the release buttons on the bottom of the appliance to remove the whipping whisk and rinse it immediately under warm running water. Make sure that water does not get into the inside of the attachment to the drive shaft area. If this happens, allow the whisk attachment to dry and drip a few drops of edible oil into the drive shaft area to ensure better run of the whisk attachment bearing.

PURÉE (model TM5500, TM5510 only)

The purée attachment is suitable for processing boiled potatoes, carrots and other vegetables. Do not use foods that are too hard.

1. Put the foods evenly in a larger bowl.
2. Place the appliance body on the shaft of the purée attachment and turn it to lock it (pull it make sure that the purée attachment cannot be separated from the appliance body).
3. Unwind the power cord completely. Make sure it does not touch any nearby heat sources. Insert the plug into the wall outlet.
4. Hold the appliance body with one hand and the bowl with foods with the other.
5. Insert the appliance into the bowl with foods and press the switch to switch it on. The power can be increased to Turbo. Use the attachment to slowly press the foods until the desired consistency is reached.
6. After you have finished blending, switch off the appliance. Unplug the power cord from the socket.
7. Press the release buttons on the bottom of the appliance to remove the puree attachment from the body of the appliance and rinse the attachment in warm flowing water immediately. Make sure that water does not get into the inside of the attachment to the drive shaft area. If this happens, allow the attachment to dry and drip a few drops of edible oil into the drive shaft area to ensure better run of the attachment bearing.

FOOD PROCESSOR (model TM5500 only)

The food processor can be used not only as a large chopper, but also as a grater. You can insert the plate of your choice into the grating attachment.

1. When chopping, place the chopping blade on the shaft inside the bowl and then add the foods. Press the button just below the top bend of the bowl handle, this will allow you to put on the transmission lid. Turn the lid in the correct direction to lock it in its place.
2. When grating, insert the selected plate into the grating attachment. Place this attachment on the shaft inside the bowl. Press the button just below the top bend of the bowl handle, this will allow you to put on the transmission lid. Turn the lid in the correct direction to lock it in its place.
3. Place the appliance body on the lid and turn it to lock it (pull it make sure that lid cannot be separated from the appliance body).
4. Unwind the power cord completely. Make sure it does not touch any nearby heat sources. Insert the plug into the wall outlet.
5. Hold the appliance body with one hand and the food processor with the other.
6. When grating, put the foods in the feed tube using the pusher only.
7. Press the switch to switch on the appliance. Press to select the chopping and grating speed. The power can be increased to Turbo.
8. After you have finished, switch off the appliance. Unplug the power cord from the socket.
9. Press the release buttons on the bottom of the appliance to remove the lid from the body of the appliance and wipe the lid with damp cloth. Do not wash under running water or immerse in water!

GRATING (model TM5500, TM5510 only)

1. Place the lid with graters on the grater bowl.
2. Then place the grater holder and turn to secure the holder in place.
3. Fit the body of the appliance into the upper part of the tamper.
4. Put the product on the grater holder and process it using the tamper.
5. Press the switch to switch on the appliance. Press to select the grating speed.
6. Switch off the appliance after completion of the food processing operation. Unplug the power cord from the socket.
7. Press the button below the upper part of the bowl holder and turn the lid to remove it from the body of the appliance. Wipe with a damp cloth, do not wash in flowing water or immerse in water!

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning and after use of the appliance, switch the appliance off and disconnect it from the mains. Wipe the appliance body with a damp cloth.

Do not use pot scourer, abrasives solutions or solvents for cleaning.

The transmissions must not come into contact with water! Simply wipe them with a damp cloth.

Do not immerse the stick attachment in water! Simply wash it. Make sure that water does not get into the inside of the attachment to the drive shaft area. If this happens, allow the stick attachment to dry and drip a few drops of edible oil into the drive shaft area to ensure better run of the stick attachment bearing.

Wash bowls and chopping blades in warm detergent water and rinse with clean water or wash them in a dishwasher. If you process foods with a higher concentration of pigment (e.g. carrots), some plastic parts may become discoloured. To remove the discolouration, coat these parts with vegetable oil before washing and leave it for a few minutes.

Defects caused by improper or insufficient maintenance are not covered by the warranty.

SERVICE

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified service centre.

ENVIRONMENTAL CONCERNS

- Packaging materials and old appliances should be recycled.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

Recycling of the appliance at the end of its lifespan



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The disposal of such material has to be done according to the recycling regulations. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



The product meets all the necessary requirements of the EU directives applicable to the specific product.

Changes in text, design, and technical specifications are subject to change without notice and we reserve the right to change them.

DANKSAGUNG

Vielen Dank, dass Sie ein Produkt der Marke Concept eingekauft haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit unserem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sein werden.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die ganze Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese dann auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt behandeln werden, sich mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut machen.

Technische Parameter	
Spannung	220–240 V ~ 50 Hz
Leistungsbedarf	1500 W
Kontinuierliche Betriebsdauer	Mit dem Stabaufsatz: 1 Minute
	Mit dem Hackaufsatz 10 s
	Mit dem Schlagaufsatz 2 Minuten
	Mit dem Püree-Aufsatz 1 Minute
	Mit dem Doppelbesen 2 Minuten
	Mit dem Food-Prozessor 15 s
Geräuschpegel	≤75 dB (A)

Die angeführten Geräuschpegelwerte stellen den Schallleistungspegel A, mit Rücksicht auf die Bezugsschallleistung von 1 pW, dar.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät nicht anders, als es in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Vor dem ersten Einsatz entfernen Sie alle Verpackungen und Marketingunterlagen vom Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlussspannung den Werten auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es eingeschaltet, beziehungsweise in die Stromsteckdose angeschlossen ist.
- Stellen Sie das Gerät nur auf eine stabile und hitzebeständige Oberfläche, getrennt von anderen Wärmequellen.
- Trennen Sie das Gerät von der Netzsteckdose, wenn es nicht genutzt wird.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose ziehen Sie nie am Zuleitungskabel, sondern greifen Sie den Stecker und trennen Sie diesen von der Steckdose durch das Ziehen.
- Gestatten Sie den Kindern und Unmündigen nicht, mit dem Gerät zu manipulieren, nutzen Sie es außerhalb ihrer Reichweite.

- Personen mit der erniedrigten Bewegungsfähigkeit, mit der erniedrigten Sinneswahrnehmung, mit der ungenügenden psychischen Fähigkeit oder Personen, die mit der Bedienung nicht anvertraut sind, müssen das Gerät nur unter der Aufsicht einer verantwortlichen und mit der Bedienung anvertrauten Person nutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit großer Vorsicht in der Nähe von Kindern.
- Erlauben Sie nicht, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- Verhindern Sie, dass das Anschlusskabel über die Kante der Arbeitsfläche frei hängt, wo es von den Kindern erlangt werden könnte.
- Nutzen Sie das Gerät im Außenbereich oder auf der nassen Oberfläche nicht, es droht die Gefahr des Stromschlags.
- Nutzen Sie kein anderes Zubehör, als es vom Hersteller empfohlen wird.
- Nutzen Sie das Gerät mit dem beschädigten Zuleitungskabel oder Stecker nicht. Lassen Sie den Mangel von einer autorisierten Werkstatt unverzüglich beheben.
- Ziehen und übertragen Sie das Gerät an dem Anschlusskabel nicht.
- Halten Sie das Gerät von den Wärmequellen, wie Heizkörper, Öfen, usw., fern. Schützen Sie es vor der direkten Sonneneinstrahlung, sowie vor der Feuchtigkeit.
- Berühren Sie das Gerät mit feuchten oder nassen Händen nicht.
- Beim Aufsetzen des Zubehörs, während der Reinigung oder im Falle einer Störung schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker von der Netzsteckdose aus.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- **Tauchen Sie das Zuleitungskabel, den Stecker oder das Gerät nicht ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit.**
- Überprüfen Sie das Gerät und auch das Anschlusskabel regelmäßig auf Beschädigung. Schalten Sie das beschädigte Gerät nicht ein.
- Halten Sie Haare, Finger oder Bekleidungsstücke bei der Nutzung außer der Reichweite der beweglichen Teile des Geräts.
- **Bei der Handhabung mit den Aufsätzen ist auf erhöhte Aufmerksamkeit zu achten. Die Messer sind sehr scharf und können eine Verletzung verursachen.**
- Das Zubehör zum Gerät darf nicht in Mikrowelle genutzt werden.
- Unverzüglich nach dem Ausschalten des Motors und Trennen des Zuleitungskabels von der Steckdose, können sich bestimmte Teile noch eine Weile bewegen. Warten Sie ab, bis sie ganz stehen bleiben.

- Nutzen Sie das Gerät nur zur Lebensmittelverarbeitung.
- Die maximal zulässige Temperatur der verarbeiteten Lebensmittel ist 80 °C. Benutzen Sie das Gerät nicht für kochende Lebensmittel!
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt.
- Dieses Gerät können Kinder ab dem 8. Lebensjahr und Personen mit den erniedrigten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit den ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen dann nutzen, wenn sie unter der Aufsicht stehen oder wenn sie über das Nutzen des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und wenn sie die eventuellen Gefahren verstehen. Die von dem Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung dürfen keine Kinder durchführen, wenn sie nicht älter als 8 Jahre und unter keiner Aufsicht sind. Kinder bis zum 8. Lebensjahr müssen außerhalb der Reichweite des Geräts und dessen Zuleitung gehalten werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Bei der Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Garantireparatur anerkannt werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

- | | |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| A Geschwindigkeitseinstellung | Q Doppelbesen (nur TM5500, TM5510) |
| B EIN-Taste | R Stampfer (nur TM5500, TM5510) |
| C Turbo-Taste | S Reibeisenhalter (nur TM5500, TM5510) |
| D Gerät | T Reibschüssel (nur TM5500, TM5510) |
| E Aufsatz-Entriegelungstaste | U Reibeisen (nur TM5500, TM5510) |
| F Mischaufsatz | V V) Deckel des Behälters (nur TM5500) |
| G Deckel des Hackbehälters | W W) Behälter (nur TM5500) |
| H Hackmesser | X X) Food Processor (nur TM5500) |
| I Hackbehälter | Y Y) Food Processor - Reibeisen (nur TM5500) |
| J Zubehörverbindung | Z Z) Food Processor -Scheibenschneider (nur TM5500) |
| K Schlagbesen | |
| K- 1 Aufschäumbesen (nur TM5500) | |
| L Mischbehälter | |
| M Deckel des Mischbehälters | |
| N Püree-Aufsatz (nur TM5500, TM5510) | |
| O Püree-Messer (nur TM5500, TM5510) | |
| P Doppelbesenverbindung (nur TM5500, TM5510) | |

BEDIENUNGSANLEITUNG

HINWEIS

Vor dem Zusammenbau oder von der Wegnahme des Zubehörs ist der Stecker jeweils von der Netzsteckdose zu trennen! Bevor Sie das neue Gerät in Betrieb bringen, sollten Sie es aus den hygienischen Gründen mit einem feuchten Tuch abwischen und alle abnehmbaren Teile im warmen Wasser spülen.

Das Gerät ist zum kurzfristigen Betrieb bestimmt. Überschreiten Sie die Zeit nicht, die für den kontinuierlichen Betrieb des Geräts in der Tabelle technischer Parameter angegeben ist. Vor dem nächsten Einsatz ist das Gerät abkühlen zu lassen.

MIXEN

Der Stabaufsatz ist zur Zubereitung der Saucen, Glasuren, Suppen, Mayonnaise, Kindergerichte, Mischgetränke und Milchcocktails bestimmt.

1. Legen Sie Lebensmittel in den Mischbehälter oder in einen anderen höheren Küchenbehälter ein.
2. Setzen Sie den Gerätekörper auf die Welle des Stabaufsatzes auf und fixieren Sie ihn durch Umdrehen (überzeugen Sie sich, dass es nicht möglich ist, den Stabaufsatz von dem Gerätekörper durch den bloßen Zug abzutrennen).
3. Rollen Sie das ganze Anschlusskabel aus. Überzeugen Sie sich, dass keine Wärmequelle in der Nähe berührt wird. Stecken Sie den Stecker in die Spannungssteckdose ein.
4. Halten Sie den Gerätekörper mit einer Hand, mit der anderen Hand halten Sie den Mischbehälter.
5. Legen Sie das Gerät in den Mischbehälter mit den Lebensmitteln hinein, und schalten Sie dieses durch Drücken des Schalters ein. Die Leistung kann auf Turbo erhöht werden. Mischen Sie mit Drehbewegungen am Boden. Nach der Beendigung des Mischens ist das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose aus.
6. Die Drucktasten unten am Gerät drücken, um den Stabaufsatz abzunehmen und spülen Sie ihn gleich unter dem fließenden Wasser ab. Achten Sie darauf, dass das Wasser ins Innere des Aufsatzes in den Raum der Antriebswelle nicht einfließt. Wenn es doch geschehen sollte, lassen Sie den Stabaufsatz abtrocknen und tropfen Sie in den Raum der Antriebswelle ein paar Tropfen Speiseöl zum leichteren Gang des Stabaufsatzes ein.

HACKEN

Der Hackbehälter ist fürs Hacken vom Fleisch, Käse, Zwiebel, Kräutern, Knoblauch, Karotten, Walnüssen, Mandeln, Dörrpflaumen, usw., geeignet.

Hacken Sie keine besonders harten Lebensmittel, wie Muskatnüsse, Bohnenkaffee und Getreidekörner.

Lebensmittel, wie Fleisch, Käse, Zwiebel, Knoblauch, Karotten und Gefrierlebensmittel sind zuerst zu schneiden.

Entfernen Sie die Stängel von den Kräutern, die Nüsse sind zu knacken.

Entfernen Sie Knochen, Sehnen und Knorpel vom Fleisch.

1. Legen Sie das Hackmesser und die Lebensmittel in den Hackbehälter hinein und schließen Sie diesen mit dem Deckel mit dem Getriebe.
2. Setzen Sie den Gerätekörper auf den Deckel mit dem Getriebe auf und fixieren Sie ihn durch das Umdrehen.
3. Rollen Sie das ganze Anschlusskabel aus. Überzeugen Sie sich, dass keine Wärmequelle in der Nähe berührt wird. Stecken Sie den Stecker in die Spannungssteckdose ein.
4. Halten Sie den Gerätekörper mit einer Hand, mit der anderen Hand halten Sie den Hackbehälter.
5. Durch Drücken des Schalters wird das Gerät eingeschaltet. Mit der Turbo-Taste kann die Geschwindigkeit der Motordrehzahl kurzfristig auf Maximum erhöht werden.
6. Nach der Beendigung des Hackens schalten Sie das Gerät aus. Die Drucktasten unten am Gerät drücken, um das Gerät abzunehmen. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose aus.
7. Wischen Sie den Deckel des Hackbehälters mit dem Getriebe mit einem feuchten Tuch ab. Weder unter fließendem Wasser abwaschen noch ins Wasser tauchen!

SCHLAGEN

Der Schlagaufsatz, der Schlagbesen und der Doppelbesen sind ausschließlich zum Schlagen von Sahne, Eiweiß, sowie zur Zubereitung vom dünnen Biskuitteig und nicht gebackenen Süßigkeiten zu benutzen.

Benutzen Sie einen breiten Behälter.

Max. 400 ml kühlte Sahne (min. Fettgehalt 30 %, 4-8 °C) schlagen.

Max. 4 Stück Eiweiß schlagen.

1. Legen Sie die Lebensmittel in den breiten Behälter hinein.
2. Stecken Sie den Körper des Geräts auf die Getriebewelle des Schlagaufsatzes auf und fixieren Sie diesen durch das Umdrehen.
3. Rollen Sie das ganze Anschlusskabel aus. Überzeugen Sie sich, dass keine Wärmequelle in der Nähe berührt wird. Stecken Sie den Stecker in die Spannungssteckdose ein.
4. Halten Sie den Gerätekörper mit einer Hand, mit der anderen Hand halten Sie den Rührbehälter.
5. Legen Sie das Gerät in den Schlagbehälter mit den Lebensmitteln hinein, und schalten Sie das Gerät durch Drücken des Schalters ein. Schlagen Sie mit Drehbewegungen am Boden und drehen Sie mit dem Behälter im Uhrzeigersinn. Mit der Turbo-Taste kann die Geschwindigkeit der Motordrehzahl kurzfristig auf Maximum erhöht werden.
6. Nach der Beendigung des Schlagvorgangs schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose aus.
7. Die Drucktasten unten am Gerät drücken, um den Schlagaufsatz abzunehmen, und dieser ist unverzüglich unter fließendem Warmwasser abzuspülen. Achten Sie darauf, dass das Wasser ins Innere des Aufsatzes in den Raum der Antriebswelle nicht einfließt. Wenn es doch geschehen sollte, lassen Sie den Schlagaufsatz abtrocknen und tropfen Sie in den Raum der Antriebswelle ein paar Tropfen Speiseöl zum leichteren Gang des Schlagaufsatzes ein.

PÜREE (nur das Modell TM5500, TM5510)

Der Püree-Aufsatz ist zur Verarbeitung von gekochten Kartoffeln, Karotte und sonstigem Gemüse geeignet. Verwenden Sie keine zu harten Lebensmittel.

1. Legen Sie die Lebensmittel in einen größeren Behälter gleichmäßig hinein.
2. Setzen Sie den Gerätekörper auf die Welle des Püree-Aufsatzes auf und fixieren Sie ihn durch Umdrehen (überzeugen Sie sich, dass es nicht möglich ist, den Aufsatz von dem Gerätekörper durch den bloßen Zug abzutrennen).
3. Rollen Sie das ganze Anschlusskabel aus. Überzeugen Sie sich, dass keine Wärmequelle in der Nähe berührt wird. Stecken Sie den Stecker in die Spannungssteckdose ein.
4. Halten Sie den Gerätekörper mit einer Hand, mit der anderen Hand halten Sie den Behälter mit den Lebensmitteln.
5. Legen Sie das Gerät in den Behälter mit den Lebensmitteln hinein, und schalten Sie dieses durch Drücken des Schalters ein. Die Leistung kann auf Turbo erhöht werden. Verdichten Sie die Lebensmittel langsam mit dem Aufsatz, bis sie die gewünschte Konsistenz haben.
6. Nach der Beendigung des Mischens ist das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose aus.
7. Die Entriegelungstasten unten am Gerät drücken, um den Püree-Aufsatz abzunehmen. Den Püree-Aufsatz sofort unter fließendem Wasser spülen. Achten Sie darauf, dass das Wasser ins Innere des Aufsatzes in den Raum der Antriebswelle nicht einfließt. Wenn es doch geschehen sollte, lassen Sie den Aufsatz abtrocknen und tropfen Sie in den Raum der Antriebswelle ein paar Tropfen Speiseöl zum leichteren Gang des Aufsatzes ein.

FOOD PROCESSOR (nur das Modell TM5510)

Der Food-Prozessor kann nicht nur als ein großer Chopper zum Hacken der Lebensmittel, sondern auch als Reibeisen eingesetzt werden. Legen Sie die von Ihnen gewählte Platte in den Reibaufsatz.

1. Beim Hacken wird das Hackmesser auf die Welle im Behälter aufgesetzt und dann sind die Lebensmittel hineinzulegen. Drücken Sie die Taste unmittelbar vor der oberen Biegung des Behältergriffs, dies ermöglicht das Aufsetzen des Getriebes und des Deckels. Anschließend ist es in der richtigen Richtung umzudrehen und einzurasten.
2. Beim Reiben ist die gewünschte Platte in den Reibaufsatz zu befestigen. Dieser Aufsatz ist auf die Welle im Behälter aufzusetzen. Drücken Sie die Taste unmittelbar vor der oberen Biegung des Behältergriffs, dies ermöglicht das Aufsetzen des Getriebes und des Deckels. Anschließend ist es in der richtigen Richtung umzudrehen und einzurasten.
3. Setzen Sie anschließend den Gerätekörper auf den Deckel auf und fixieren Sie diesen durch Umdrehen (überzeugen Sie sich, dass es nicht möglich ist, den Aufsatz von dem Gerätekörper durch den bloßen Zug abzutrennen).
4. Rollen Sie das ganze Anschlusskabel aus. Überzeugen Sie sich, dass keine Wärmequelle in der Nähe berührt wird. Stecken Sie den Stecker in die Spannungssteckdose ein.
5. Halten Sie den Gerätekörper mit einer Hand, mit der anderen Hand halten Sie den Behälter des Food-Prozessors.
6. Beim Reiben sind die Lebensmittel ausschließlich mit dem Stampfer in den Behälter hineinzulegen.
7. Durch Drücken des Schalters wird das Gerät eingeschaltet. Durch dieses Drücken wird die Hack- und Reibgeschwindigkeit gewählt. Die Leistung kann auf Turbo erhöht werden.
8. Nach der Beendigung der Tätigkeit ist das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose aus.
9. Die Entriegelungstasten unten am Gerät drücken, um den Deckel abzunehmen. Den Deckel mit feuchtem Tuch abwischen. Umdrehen und Herausziehen zu trennen und mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Weder unter fließendem Wasser abwaschen noch ins Wasser tauchen!

REIBEN (nur das Modell TM5500, TM5510)

1. Den Deckel mit Reibeisen auf den Behälter aufsetzen.
2. Den Deckel mit Reibeisen mir Drehung verriegeln.
3. Das Gerät auf den Oberteil des Stampfers setzen.
4. Das Produkt in den Reibeisenhalter einlegen und mit Hilfe des Stampfers reiben
5. Durch Drücken des Schalters das Gerät einschalten. Mit diesem Drücken wird die Reibgeschwindigkeit eingestellt
6. Nach der Arbeit das Gerät ausschalten. Das Netzkabel aus der Steckdose ausziehen.
7. Die Taste unter dem Oberteil des Behälters drücken, den Deckel drehen und vom Gerät abnehmen. Mit feuchtem Tuch abwischen. Nicht unter fließendem Wasser spülen oder ins Wasser tauchen!

REINIGUNG UND PFLEGE

Vor der Reinigung und nach dem Gebrauch ist das Gerät auszuschalten und von der Steckdose zu trennen.

Den Körper des Geräts reinigen Sie mit dem feuchten Tuch.

Benutzen Sie zur Reinigung keinen Drahtschwamm, keine Scheuermittel und keine Lösungsmittel.

Die Getriebe dürfen nicht in Kontakt mit Wasser kommen! Wischen Sie diese nur mit einem feuchten Tuch ab.

Der Stabaufsatz darf nicht ins Wasser getaucht werden! Waschen Sie diesen nur ab. Achten Sie darauf, dass das Wasser ins Innere des Aufsatzes in den Raum der Antriebswelle nicht eindringt. Wenn es doch geschehen sollte, lassen Sie den Stabaufsatz abtrocknen und tropfen Sie in den Raum der Antriebswelle ein paar Tropfen Speiseöl zum leichteren Gang des Stabaufsatzes ein.

Die Behälter und Hackmesser sind im warmen Wasser mit Reinigungsmittel abzuwaschen und im sauberen Wasser abzuspülen, bzw. sie sind spülmaschineneeignet.

Bei der Verarbeitung von Lebensmitteln mit einem höheren Gehalt an Farbstoffen (z. B. Karotten) können bestimmte Kunststoffteile verfärbt werden. Um die entstandene Verfärbung zu entfernen, bestreichen Sie diese Teile vor dem Waschen mit Pflanzenöl und lassen Sie es einige Minuten wirken.

Die Garantiebedingungen beziehen sich nicht auf solche Mängel, die an unsachgemäße oder ungenügende Wartung zurückzuführen sind.

INSTANDHALTUNG

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert, ist durch eine spezialisierte Reparaturwerkstatt durchzuführen.

UMWELTSCHUTZ

- Bevorzugen Sie das Recyceln von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylentüten (PE) geben Sie zur Sammlung des Materials zum Recyceln ab.

Recycling des Gerätes am Ende seiner Lebensdauer

Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol am Produkt oder an dessen Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf eine Sammelstelle zum Recyceln der elektrischen und elektronischen Anlagen zu bringen. Durch die Sicherstellung der korrekten Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Die Entsorgung muss im Einklang mit den Vorschriften für die Abfallbehandlung durchgeführt werden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der zuständigen örtlichen Behörde, dem Dienstleister für Entsorgung von Haushaltsabfall oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.



Dieses Produkt erfüllt sämtliche Grundanforderungen der EU-Richtlinien, die sich darauf beziehen.

Die Änderungen im Text, im Design und in den technischen Spezifizierungen können ohne vorherigen Hinweis geändert werden, und wir behalten uns das Recht auf deren Änderungen vor.

MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit de la marque Concept et nous espérons qu'il vous apportera votre entière satisfaction pendant son utilisation.

Lire attentivement le manuel d'emploi avant la première utilisation et le conserver. Faire prendre connaissance du manuel d'emploi par les autres personnes pouvant manipuler le produit.

Caractéristiques techniques	
Tension	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance	1500 W
Temps de travail continu	avec pied mixeur : 1 min
	avec accessoire de coupe 10 s
	avec accessoire fouet 2 min
	avec accessoire purée 1 min
	avec double fouet 2 min
avec food processeur 15 s	
Niveau	≤75 dB (A)

Le niveau de nuisance sonore déclaré représente le niveau de puissance acoustique A qui se rapporte à la puissance acoustique de référence de 1 pW.

PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais utiliser l'appareil autrement que prévu dans le manuel d'emploi.
- Enlever tous les emballages et autres éléments de marketing avant la première utilisation.
- S'assurer que la tension de secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique figurant sous l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance s'il est en marche, le cas échéant lorsqu'il est branché dans une prise secteur.
- Assurez-vous que la surface soit stable et insensible à la chaleur, éloignée de toutes sources de chaleur.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher, mais saisir la fiche et la tirer délicatement.
- Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes de capacités mentales réduites de manipuler l'appareil ou le mettre hors leur portée.
- Des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance du mode d'emploi ne doivent manipuler l'appareil que sous la surveillance d'une personne responsable informée de l'utilisation de l'appareil.

- Redoubler de vigilance lorsque cet appareil est employé à proximité d'enfants.
- Ne pas permettre de laisser utiliser l'appareil comme un jouet.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation par-dessus le plan de travail de façon à ce que les enfants puissent le toucher.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur un support mouillé, risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser autres accessoires que ceux prévus par le fabricant.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, laisser le réparer immédiatement dans un centre d'entretien agréé.
- Ne pas tirer ou déplacer l'appareil en le tenant par le cordon d'alimentation.
- Tenir l'appareil à l'écart de toutes les sources de chaleur telles que radiateurs, fours, etc. Protéger l'appareil contre le rayonnement solaire, l'humidité.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains humides.
- Arrêter et débrancher l'appareil avant de monter les accessoires, pour le nettoyer ou en cas de panne.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu à des fins commerciales.
- **Ne jamais plonger le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.**
- Examiner régulièrement le cordon d'alimentation pour vérifier s'il n'est pas endommagé. Ne jamais mettre en fonctionnement l'appareil endommagé.
- Tenir les cheveux, les doigts ou les vêtements à distance des éléments rotatifs de l'appareil.
- **Prendre toutes les précautions en manipulant l'appareil, les lames sont très coupantes.**
- Ne pas mettre les accessoires de l'appareil au four micro-ondes.
- Après arrêt du moteur et débranchement de l'appareil de la prise, certains éléments rotatifs peuvent encore être en mouvement. Attendre l'arrêt total de l'appareil.
- Utiliser l'appareil uniquement pour transformation d'aliments.
- La température maximale admissible des aliments transformés est de 80°C. Ne pas utiliser l'appareil pour aliments brûlants !
- Ne pas essayer de réparer l'appareil par ses propres soins. Contacter un centre d'entretien agréé.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou le manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers potentiels. Les enfants de moins de 8 ans ne sont autorisés à réaliser les opérations de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance. Maintenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

En cas de non-respect des recommandations du fabricant, la garantie concernant la réparation est annulée.

DESCRIPTION DU PRODUIT

- A** Réglage de la vitesse
- B** Bouton de mise en marche
- C** Bouton Turbo
- D** Corps de l'appareil
- E** Bouton de déblocage de l'extension
- F** Extension pour mélange
- G** Couvercle du récipient hachoir
- H** Couteau du récipient hachoir
- I** Récipient pour hachage
- J** Coupleur d'accessoires
- K** Fouet batteur
- K- 1** Fouet mousser (TM5500 uniquement)
- L** Récipient de mélange
- M** Couvercle du récipient de mélange
- N** Extension pour purée (seulement TM5500, TM5510)
- O** Couteau à purée (seulement TM5500, TM5510)
- P** Coupleur pour fouet double (seulement TM5500, TM5510)
- Q** Double fouet (seulement TM5500, TM5510)
- R** Tasseur (seulement TM5500, TM5510)
- S** Poignée de la râpe (seulement TM5500, TM5510)
- T** Bol de la râpe (seulement TM5500, TM5510)
- U** Râpe (seulement TM5500, TM5510)
- V** Couvercle du récipient (TM5500 uniquement)
- W** Récipient (TM5500 uniquement)
- X** Robot culinaire (TM5500 uniquement)
- Y** Robot culinaire pour aliments - râpe (TM5500 uniquement)
- Z** Robot de culinaire pour aliments - Trancheur (TM5500 uniquement)

MODE D'EMPLOI

MISE EN GARDE

Avant tout montage ou démontage des accessoires, débranchez l'appareil !

Pour des raisons d'hygiène, avant la première mise en fonctionnement, nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et lavez tous les éléments amovibles à l'eau chaude.

L'appareil est conçu pour une utilisation de courte durée. Ne faites pas fonctionner l'appareil en continu pendant la durée supérieure à celle indiquée dans le tableau des paramètres techniques. Laissez refroidir l'appareil avant de l'utiliser à nouveau.

MIXER

Le mixeur est parfaitement adapté pour la préparation des sauces, soupes, mayonnaises, aliments pour bébé, ainsi que les boissons mixées et milk-shakes.

1. Placez les ingrédients dans le bol mixeur ou dans un autre récipient profond.
2. Placez le corps de l'appareil sur l'axe et fixez-le en le tournant (assurez-vous que l'accessoire ne peut pas être retiré du corps de l'appareil simplement en tirant).
3. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation. Vérifiez s'il n'est pas en contact avec une source de chaleur qui se trouve à proximité. Branchez l'appareil.
4. Tenez l'appareil fermement avec une main et avec l'autre main, tenez le bol mixeur.
5. Mettez le pied dans le bol mixeur contenant des aliments et en actionnant le bouton marche/arrêt mettez en marche le mixeur. La puissance peut être augmentée jusqu'à Turbo. Mélangez en faisant des mouvements circulaires au fond. Arrêtez l'appareil lorsque vous avez terminé le travail. Débranchez le cordon d'alimentation.
6. Retirez la tige d'extension en appuyant sur les boutons de déverrouillage situés au bas du corps de l'appareil et rincez immédiatement sous l'eau courante tiède. Veillez à ne jamais faire pénétrer l'eau à l'intérieur de l'espace de l'arbre. Si l'eau pénètre à l'intérieur, laissez le pied assécher et mettre quelques gouttes d'huile de table sur l'axe moteur pour faciliter la mise en fonctionnement du roulement du pied mixeur.

HACHAGE

Le bol hachoir est parfaitement adapté pour mixer de la viande, des fromages durs, des oignons, des herbes, de l'ail, des carottes, des noisettes, des amandes, des pruneaux, etc.

Ne jamais hacher des aliments extrêmement durs tels que de la noix de muscade, des grains de café ou de blé.

Découpez au préalable la viande, le fromage, les oignons, l'ail, les carottes et les aliments congelés.

Enlevez les tiges et dénoyotez les aliments avant de les hacher

Enlevez les os, les tendons et les nerfs de la viande.

1. Placez la lame de hachage et l'aliment dans le récipient de hachage et fermez-le avec le couvercle et le réducteur.
2. Mettez le corps de l'appareil sur le couvercle avec le réducteur et fixez en tournant.
3. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation. Vérifiez s'il n'est pas en contact avec une source de chaleur qui se trouve à proximité. Branchez l'appareil.
4. Tenez l'appareil fermement avec une main, le bol avec l'autre main.
5. Appuyez sur l'interrupteur pour mettre l'appareil en marche. En appuyant sur le bouton Turbo, vous pouvez augmenter la vitesse sur le maximum pour un court moment.
6. Une fois l'opération de hachage finie, arrêtez le mixeur. Retirez le corps de l'appareil en appuyant sur les boutons de déverrouillage situés au bas du corps de l'appareil. Débranchez le cordon d'alimentation.
7. Essuyez le couvercle avec transmission avec un chiffon humide. Ne jamais laver l'appareil à l'eau courante ou ne jamais l'immerger dans de l'eau !

FOUETTER

Utilisez l'accessoire pour fouet, le fouet et le double fouet uniquement pour fouetter la crème, les blancs d'œufs, préparer une pâte à génoise fine et des gâteaux non cuits.

Utilisez un bol large.

Fouettez au maximum 400 ml max de crème fraîche (min 30% de matière grasse, 4–8 °C)

Fouettez au maximum 4 blancs d'œufs.

1. Mettre les ingrédients dans un bol profond.
2. Placez le corps de l'appareil sur l'arbre de transmission de l'accessoire fouet et fixez-le en tournant.
3. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation. Vérifiez s'il n'est pas en contact avec une source de chaleur qui se trouve à proximité. Brancher l'appareil.
4. Tenez fermement l'appareil avec une main, le bol mixeur avec l'autre main.
5. Mettez le pied dans le bol mixeur contenant des aliments et en actionnant le bouton marche/arrêt mettez en marche. Fouettez en effectuant des mouvements rotatifs dans le sens des aiguilles d'une montre. En appuyant sur le bouton Turbo, vous pouvez augmenter la vitesse sur le maximum pour un court moment.
6. Une fois que vous avez terminé, arrêtez l'appareil. Débrancher le cordon d'alimentation.
7. Retirez la fixation du batteur en appuyant sur les boutons de déverrouillage situés au bas du corps de l'appareil et rincez-le immédiatement sous l'eau chaude courante. Veillez à ne jamais faire pénétrer l'eau à l'intérieur de l'espace de l'arbre. Si l'eau pénètre à l'intérieur, laissez le fouet assécher et mettez quelques gouttes d'huile de table sur l'axe moteur pour faciliter la mise en fonctionnement du roulement du fouet.

PURÉE (TM5500, TM5510 seulement)

L'accessoire pour purée est adapté au traitement des pommes de terre bouillies, des carottes et autres légumes. N'utilisez pas d'aliments trop durs.

1. Mettez les ingrédients dans un bol large.
2. Placez le corps de l'appareil sur l'axe et fixez-le en le tournant (assurez-vous que l'accessoire ne peut pas être retirée du corps de l'appareil simplement en tirant).
3. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation. Vérifiez s'il n'est pas en contact avec une source de chaleur qui se trouve à proximité. Brancher l'appareil.
4. Tenez fermement l'appareil avec une main, le bol mixeur contenant la préparation avec l'autre main.
5. Mettez le pied dans le bol contenant des aliments et en actionnant le bouton marche/arrêt mettez en marche le mixeur. La puissance peut être augmentée jusqu'à Turbo. Utilisez l'accessoire pour presser lentement les aliments jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.
6. Une fois que vous avez fini de mixer, arrêtez le mixeur. Débrancher le cordon d'alimentation.
7. Appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sous le corps de l'appareil pour retirer l'extension pour purée du corps de l'appareil et rincez-le immédiatement à l'eau chaude. Veillez à ne jamais faire pénétrer l'eau à l'intérieur de l'espace de l'arbre. Si l'eau pénètre à l'intérieur, laissez le pied assécher et mettez quelques gouttes d'huile de table sur l'axe moteur pour faciliter la mise en fonctionnement du roulement du pied mixeur.

ROBOT MÉNAGER (TM5500 seulement)

Le robot ménager peut être utilisé non seulement comme un grand hachoir pour hacher les aliments, mais aussi comme une râpe. Vous pouvez insérer la plaque de votre choix dans l'accessoire de râpage.

1. Lors du hachage, placez la lame de hachage sur l'arbre à l'intérieur du bol, puis ajoutez les aliments. Appuyez sur le bouton situé juste en dessous de la poignée supérieure du bol, ce qui permet de mettre en place l'engrenage du couvercle, de le faire tourner et fixer dans la bonne direction.
2. Pour râper, insérez la plaque sélectionnée dans l'accessoire de râpage. Placez cet accessoire sur l'arbre à l'intérieur du bol. Appuyez sur le bouton situé juste en dessous de la poignée supérieure du bol, ce qui permet de mettre en place l'engrenage du couvercle, de le faire tourner et fixer dans la bonne direction.
3. Remettez le couvercle sur le corps de l'appareil et fixez-le en le tournant (assurez-vous que le couvercle ne peut pas être retiré du corps de l'appareil en le tirant).
4. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation. Vérifiez s'il n'est pas en contact avec une source de chaleur qui se trouve à proximité. Brancher l'appareil.
5. Tenez fermement l'appareil avec une main, le bol du robot ménager avec l'autre main.
6. Lorsque vous râpez, mettez les ingrédients dans le chargeur uniquement en utilisant un poussoir.
7. Appuyez sur l'interrupteur pour mettre l'appareil en marche. Appuyez sur cette touche pour sélectionner la vitesse de hachage et de râpage. La puissance peut être augmentée jusqu'à Turbo.
8. Une fois que vous avez fini de mixer, arrêtez l'appareil. Débrancher le cordon d'alimentation.
9. Appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sous le corps de l'appareil pour retirer le couvercle du corps de l'appareil. Et l'essuyer avec un chiffon humide, ne pas laver sous l'eau courante ou immerger dans l'eau !

RÂPAGE (TM5500, TM5510 seulement)

1. Placer le couvercle avec les râpes sur le récipient à râper.
2. Fixez ensuite le support de la râpe et vissez-le en tournant.
3. Insérer le corps de l'appareil dans la partie supérieure du tasseur.
4. Insérez les aliments dans le support de la râpe et utilisez le tasseur pour râper les aliments.
5. Appuyez sur l'interrupteur pour mettre l'appareil en marche. Appuyez sur pour sélectionner la vitesse de râpage.
6. Éteignez l'appareil lorsque vous avez terminé. Retirez le cordon d'alimentation de la prise.
7. Retirez le couvercle du corps de l'appareil en appuyant sur le bouton situé sous la partie supérieure de la poignée, en le tournant et en le tirant vers l'extérieur et essuyez-le avec un chiffon humide. Ne pas laver à l'eau courante ni immerger dans l'eau !

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les opérations d'entretien et de nettoyage doivent toujours être faites sur appareil débranché et refroidi. Nettoyez le corps de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.

Ne jamais utiliser d'éponges métalliques, de produits abrasifs ou solvants.

Les transmissions ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau ! Nettoyez-les uniquement à l'aide d'un chiffon humide.

Ne pas immerger le pied dans l'eau ! Le nettoyer seulement. Veillez à ne jamais faire pénétrer l'eau à l'intérieur de l'espace de l'arbre d'entraînement. Si cela arrive, laissez sécher le pied mixeur et appliquez quelques gouttes d'huile de table dans l'espace de l'arbre afin de faciliter la mise en fonctionnement du roulement du pied mixeur.

Nettoyez les bols et les lames à l'eau chaude savonneuse et rincez-les. Ils peuvent également être lavés au lave-vaisselle. Si vous utilisez le mixeur pour la préparation de légumes contenant des colorants (par exemple les carottes), les parties en plastique peuvent ainsi devenir colorées. Dans ce cas, enduisez-les d'huile végétale et laissez-la agir avant de les nettoyer.

Les conditions de garantie ne s'appliquent pas aux dommages dus à l'entretien effectué de manière insuffisante ou inadaptée.

ENTRETIEN

Les opérations de maintenance ou les réparations de plus grande étendue nécessitant une intervention sur les composantes internes de l'appareil ne peuvent être effectuées que par un centre d'entretien agréé.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Préférer le recyclage des emballages et des appareils à la fin de leur durée de vie.
- Le carton est à remettre dans le centre de collecte sélective.
- Les sachets en plastique (PE) sont à remettre dans le centre de collecte sélective pour recyclage.

Recyclage de l'appareil à la fin de sa durée de vie :



La désignation du produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Le symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux. Il est nécessaire de le remettre dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant une élimination conforme de ce produit, vous pouvez empêcher tout impact négatif sur l'environnement et sur la santé humaine résultant de la liquidation non conforme de ce produit. Éliminer le produit en conformité à la réglementation de traitement de déchets. De plus amples informations concernant le recyclage peuvent être obtenues auprès de l'administration locale compétente, les centres de tri de déchets ménagers ou dans le magasin où vous avez acheté votre produit.



Ce produit satisfait aux exigences élémentaires des directives CE applicables.

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer les modifications du texte, design et spécifications techniques sans informations au préalable.

RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver acquisito il prodotto di marchio Concept e vi auguriamo che vi dia la massima soddisfazione per tutta la durata della sua vita utile.

Si consiglia di leggere attentamente l'intero manuale d'uso prima di procedere al primo uso dell'apparecchio stesso. Conservare bene il manuale d'uso. Provvedere che tutte le persone addette all'uso del prodotto facciano la conoscenza del manuale d'uso.

Parametri tecnici	
Tensione	220–240 V ~ 50 Hz
Potenza assorbita	1500 W
Tempo di funzionamento ininterrotto	con l'asta da immersione: 1 min
	con accessorio per tritare 10 s
	con accessorio per montare 2 min
	con accessorio per lavorare le verdure cotte 1 min
	con doppia frusta 2 min
	con food processor 15 s
Rumorosità	≤75 dB (A)

I valori dichiarati di rumorosità rappresentano il livello A della potenza acustica riferita alla potenza acustica 1 pW.

IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello descritto nel presente manuale d'uso.
- Eliminare completamente tutti gli imballi e materiali pubblicitari prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Verificare se la tensione della rete corrisponde ai valori riportati sull'etichetta del prodotto.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito se acceso, eventualmente connesso alla rete.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al caldo, lontano dalle fonti di calore.
- Staccare l'apparecchio dalla rete se non è utilizzato.
- Allo staccare dell'apparecchio dalla presa di corrente non tirare mai il cavo di alimentazione, bensì prendere la spina in mano e staccarla estraendola.
- Non permettere ai bambini, né alle persone incapaci di volere e di intendere, di manipolare con l'apparecchio, utilizzarlo fuori dalla loro portata.

- Le persone con la mobilità e/o la percezione ridotte, mentalmente inadatte oppure le persone non istruite in merito all'uso devono utilizzare l'apparecchio solo in presenza di una persona responsabile e istruita in merito.
- Prestare la maggiore attenzione se l'apparecchio è utilizzato in presenza dei bambini.
- Non permettere che l'apparecchio sia utilizzato come giocatolo.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione oltre il bordo del tavolo o del banco da lavoro.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno in un ambiente umido, si corre rischio di un infortunio causato dalla corrente elettrica.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati, il tale difetto deve essere riparato da un'officina autorizzata.
- Non spostare mai l'apparecchio tenendolo appeso sul suo cavo di alimentazione.
- Tenere l'apparecchio lontano dalle fonti di calore quali radiatori, stufe etc. Proteggere contro i raggi del sole diretti e contro l'umidità.
- Non utilizzare l'apparecchio se si hanno le mani bagnate.
- Al momento di montaggio di accessori, pulizia o nel caso di guasto sconnettere l'apparecchio dalla rete togliendo la spina dalla presa.
- L'apparecchio di vostro possesso è adatto solo per uso domestico, non per uso commerciale.
- **Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio stesso nell'acqua o in un altro liquido.**
- Controllare regolarmente l'integrità dell'apparecchio e/o del cavo di alimentazione. Non accendere mai l'apparecchio se risulta danneggiato.
- All'uso dell'apparecchio legare bene i cappelli e vestire indumenti aderenti.
- **Prestare la massima attenzione alla manipolazione con le lame che sono molto affilate.**
- È vietato di utilizzare gli accessori dell'apparecchio nel forno a microonde.
- **Attenzione:** immediatamente dopo lo spegnimento oppure scollegamento dell'apparecchio dalla rete alcune sue parti mobili possono rimanere ancora in movimento. Attendere che si fermino completamente.
- Utilizzare l'apparecchio solo ed esclusivamente per lavorare gli alimenti.
- La temperatura massima degli alimenti da lavorare è 80°C. Non utilizzare mai l'apparecchio per lavorare gli alimenti bollenti!

- Non procedere mai alla riparazione dell'apparecchio. Rivolgersi sempre ad un'officina autorizzata.
- L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini d'età superiore a 8 anni. Le persone di capacità fisiche e mentali ridotte e/o non pratiche possono utilizzare l'apparecchio solo in presenza delle persone istruite e informate sugli eventuali rischi uniti all'uso. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non deve essere effettuata dai bambini se essi sono d'età inferiore a 8 anni o se non presente una persona esperta. I bambini d'età inferiore a 8 anni devono stare lontani dalla portata dell'apparecchio e dal suo cavo di alimentazione. L'apparecchio non è un giocatolo e come tale deve essere utilizzato.

Un eventuale danno causato dal mancato rispetto delle indicazioni previste dal produttore non può essere coperto dalla garanzia.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- A Impostazione della velocità
- B Pulsante di accensione
- C Pulsante turbo
- D Corpo dell'apparecchio
- E Pulsante di rilascio dell'allegato
- F Accessorio di miscelazione
- G Coperchio del contenitore per tritare
- H Coltello tritatutto
- I Contenitore per tritare
- J Pochette accessoria
- K Frusta
- K- 1** Frusta per schiumare (solo TM5500)
- L Contenitore di miscelazione
- M Coperchio del boccale
- N Accessorio per purea (solo TM5500, TM5510)
- O Coltello per purea (solo TM5500, TM5510)
- P Frizione a doppia spazzola (solo TM5500, TM5510)
- Q Doppia frusta (solo TM5500, TM5510)
- R Tamper (solo TM5500, TM5510)
- S Porta grattugia (solo TM5500, TM5510)
- T Ciotola grattugia (solo TM5500, TM5510)
- U Grattugie (solo TM5500, TM5510)
- V Coperchio contenitore (solo TM5500)
- W Contenitore (solo TM5500)
- X Robot da cucina (solo TM5500)
- Y Robot da cucina - grattugia (solo TM5500)
- Z Grattugia affettatrice per robot da cucina (solo TM5500)

MANUALE D'USO

AVVERTIMENTO

Prima di inserire o staccare gli accessori togliere il cavo di alimentazione dalla rete!

Prima di procedere al primo uso dell'apparecchio pulirlo con un panno umido e lavare i suoi accessori nell'acqua calda.

Il frullatore è destinato ad uso ininterrotto di breve durata. Non utilizzare l'apparecchio in modo continuo oltre il tempo indicato nella tabella dei parametri tecnici. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di utilizzarlo di nuovo.

AGITAZIONE

Frullatore ad immersione per preparare sughi, salse, zuppe, creme, pappe, cocktail.

1. Mettere gli alimenti nel bicchiere in dotazione o in un altro recipiente.
2. Montare il corpo dell'apparecchio sull'albero dell'accessorio ad asta e bloccarlo ruotandolo parzialmente (assicurarsi che l'accessorio non si stacchi dal corpo dell'apparecchio con un semplice tiro).
3. Svolgere il cavo di alimentazione per intero. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi le fonti di calore nelle vicinanze. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente.
4. Con una mano tenere il manico del frullatore, con l'altra il bicchiere/recipiente.
5. Immergere il frullatore nel bicchiere contenente gli alimenti ed accenderlo premendo l'interruttore. La potenza può essere incrementata al regime Turbo. Tenere l'asta sopra il fondo del bicchiere e muoverla con movimento circolare. Finita la lavorazione spegnere l'apparecchio. Staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
6. Rimuovere l'attacco del bastoncino premendo i pulsanti di rilascio sul fondo del corpo dell'apparecchio, lavarlo subito sotto l'acqua calda corrente. Avere cura che l'acqua non entri nella camera di albero di trazione. Se comunque l'acqua entra nella camera di albero di comando, lasciare asciugare il frullatore ad immersione e mettere nella camera di albero di comando alcune gocce dell'olio commestibile per agevolare il funzionamento del cuscinetto interno.

TRITATURA

Ideale per tritare la carne, formaggio, cipolla, erbe aromatiche, aglio, carota, noci, mandorle, prugne secche, etc.

Non tritare gli alimenti estremamente duri quali noce moscata, chicchi di caffè o grano.

Gli alimenti quali la carne, la cipolla, l'aglio, la carota e gli alimenti congelati vanno tagliati a pezzettini prima di essere tritati.

Privare le erbe aromatiche dei fusti e le noci dei gusci.

Privare la carne delle ossa, dei nerbi e delle cartilagini.

1. Inserire gli alimenti nel recipiente e chiuderlo con il coperchio con trasmissione incorporata.
2. Montare il corpo dell'apparecchio sul coperchio con trasmissione e fissarlo ruotandolo parzialmente.
3. Svolgere il cavo di alimentazione per intero. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi le fonti di calore nelle vicinanze. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente.
4. Con una mano tenere il corpo dell'apparecchio, con l'altra il contenitore di tritatura.
5. Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore. Premendo il pulsante Turbo i giri del motore possono essere temporaneamente messi al massimo.
6. Finita la tritatura spegnere il frullatore. Rimuovere il corpo dell'apparecchio premendo i pulsanti di sgancio posti nella parte inferiore del corpo dell'apparecchio. Staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
7. Pulire il coperchio con trasmissione con un panno umido. Non lavarlo mai sotto l'acqua corrente, né immergerlo nell'acqua!

MONTATURA

Utilizzare l'accessorio per montatura, la frusta per montatura e la doppia frusta solo per montare la panna, il bianco dell'uovo, per preparare la pasta liquida dei biscotti oppure i dolci non cotti.

Utilizzare un recipiente largo.

Montare al massimo 400 ml della panna raffreddata (contenuto minimo del grasso: 30%, 4-8 °C).

Montare al massimo 4 bianchi dell'uovo.

1. Mettere gli alimenti in un recipiente largo.
2. Montare il corpo dell'apparecchio sull'albero della trasmissione dell'accessorio per montatura e fissarlo ruotandolo parzialmente.
3. Svolgere il cavo di alimentazione per intero. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi le fonti di calore nelle vicinanze. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente.
4. Con una mano tenere il corpo dell'apparecchio, con l'altra il contenitore contenente gli alimenti.
5. Immergere l'apparecchio nel bicchiere contenente gli alimenti ed accenderlo premendo l'interruttore. Eseguire la montatura. Con il pulsante Turbo possono essere temporaneamente aumentati i giri del motore al massimo.
6. Finita la montatura spegnere il frullatore. Staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
7. Rimuovere l'accessorio frusta premendo i pulsanti di sgancio sulla parte inferiore del corpo dell'apparecchio e lavarlo subito sotto l'acqua calda corrente. Avere cura che l'acqua non entri nella camera di albero di trazione. Se comunque l'acqua entra nel vano dell'albero di comando, lasciare asciugare il frullatore ad immersione e mettere nel vano dell'albero di comando alcune gocce dell'olio commestibile per agevolare il funzionamento del cuscinetto interno.

LAVORAZIONE DELLE VERDURE COTTE (solo modello TM5500 | TM5510)

L'accessorio è idoneo per la lavorazione delle verdure cotte quali patate, carota ed altro. Non utilizzare gli alimenti troppo duri.

1. Distribuire gli alimenti in modo omogeneo in un recipiente grande.
2. Montare il corpo dell'apparecchio sull'albero dell'accessorio per la lavorazione delle verdure cotte e bloccarlo ruotandolo parzialmente (assicurarsi che l'accessorio non si stacchi dal corpo dell'apparecchio con un semplice tiro).
3. Svolgere il cavo di alimentazione per intero. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi le fonti di calore nelle vicinanze. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente.
4. Tenere con una mano il corpo dell'apparecchio, con l'altra il recipiente di tritatura.
5. Immergere l'apparecchio nel recipiente contenente gli alimenti ed accenderlo premendo l'interruttore. La potenza può essere incrementata al regime Turbo. Schiacciare leggermente gli alimenti con l'accessorio per la lavorazione delle verdure cotte sino ad ottenere la consistenza desiderata.
6. Finita la lavorazione spegnere l'apparecchio. Staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
7. Rimuovere l'accessorio per purea dal corpo dell'apparecchio premendo i pulsanti di rilascio sul fondo del corpo dell'apparecchio e sciacquarlo immediatamente sotto acqua corrente calda. Avere cura che l'acqua non entri nel vano dell'albero di trazione. Se comunque l'acqua entra nel vano dell'albero di comando, lasciare asciugare l'accessorio e mettere nel vano dell'albero di comando alcune gocce dell'olio commestibile per agevolare il funzionamento del cuscinetto interno.

FOOD PROCESSOR (solo modello TM5500)

Food processor può essere utilizzato come grande tritatutto, ma anche come grattugia. Nell'accessorio per grattugiare può essere messa la piastrina desiderata.

1. Per tritare prima vanno inserite le lame sull'albero all'interno del contenitore e poi si aggiungono gli alimenti. Premere il pulsante subito sotto la curvatura superiore della maniglia del contenitore, così è possibile montare il coperchio con la trasmissione nel senso corretto. Il coperchio è montato correttamente quando si sente uno scatto.
2. Per grattugiare inserire la piastrina desiderata nel rispettivo accessorio. Montare l'accessorio sull'albero all'interno del recipiente. Premere il pulsante subito sotto la curvatura superiore della maniglia del contenitore, così è possibile montare il coperchio con la trasmissione nel senso corretto. Il coperchio è montato correttamente quando si sente uno scatto.
3. Montare il corpo dell'apparecchio sul coperchio e bloccarlo ruotandolo parzialmente (assicurarsi che l'accessorio non si stacchi dal corpo dell'apparecchio con un semplice tiro).
4. Svolgere il cavo di alimentazione per intero. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi le fonti di calore nelle vicinanze. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente.
5. Tenere con una mano il corpo dell'apparecchio, con l'altra il contenitore del Food processor.
6. Per grattugiare mettere gli ingredienti nel caricatore e premerli utilizzando l'apposito pestello.
7. Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore. Premendolo così si stabilisce la velocità di lavorazione. La potenza può essere incrementata al regime Turbo.
8. Finita la lavorazione spegnere l'apparecchio. Staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
9. Rimuovere il coperchio dal corpo dell'apparecchio premendo i pulsanti di sgancio posti nella parte inferiore del corpo dell'apparecchio e asciuga con un panno umido, non lavarlo sotto l'acqua corrente né immergerlo nell'acqua!

GRATA (solo modello TM5500 | TM5510)

1. Posizionare il coperchio con le grattugie sul contenitore della grattugia.
2. Poi mettete il porta grattugia e giratelo per bloccarlo in posizione
3. Posizionare il corpo dell'apparecchio nella parte superiore del costipatore
4. Mettere il cibo nel portagrattugia e utilizzare il costipatore per grattugiare il cibo
5. Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore. Premere questo pulsante per selezionare la velocità di grattugiatura.
6. Spegner l'apparecchio quando si è finito. Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa.
7. Togliere il coperchio dal corpo dell'apparecchio premendo il pulsante posto sotto la parte superiore del manico del contenitore, ruotandolo ed estraendolo e pulire con un panno umido, non lavare sotto l'acqua corrente o immergere in acqua!

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio staccare il cavo di alimentazione dalla rete.

Pulire il manico con panno umido.

Per pulire l'apparecchio non utilizzare paglia di ferro, mezzi abrasivi o diluenti.

Le trasmissioni incorporate nelle aste non devono entrare in contatto con l'acqua! Pulirle solo con panno umido. **Non immergere l'asta del frullatore nell'acqua!** Pulirla solo. Avere cura che l'acqua non entri dentro l'asta, nella camera di albero di comando. Se comunque l'acqua entra nella camera di albero di comando, lasciare asciugare l'asta da immersione e mettere nella camera di albero di comando alcune gocce dell'olio commestibile per agevolare il funzionamento del cuscinetto interno.

Lavare i recipienti e le lame nell'acqua contenente i detersivi, poi sciacquarli nell'acqua pulita, oppure metterli nella lavastoviglie.

Se lavorati gli alimenti di maggiore contenuto dei coloranti naturali (per esempio la carota), alcuni elementi di plastica possono rimanere colorati. Per togliere il colore dalle parti plastiche coprire la parte colorata con l'olio vegetale e lasciarlo agire per alcuni minuti.

Difetti causati dalla manutenzione scarsa o inadatta non sono coperti da garanzia.

ASSISTENZA

La manutenzione più impegnativa e/o la riparazione che richiede l'intervento sulle parti interne dell'apparecchio devono essere fatte esclusivamente dal centro di assistenza autorizzato.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- Riciclare imballi e prodotti vecchi, alla fine di loro ciclo di vita.
- La scatola in cui si acquista il prodotto può essere recuperata come rifiuto differenziato.
- Sacchetti in polietilene (PE) possono essere recuperati come rifiuto differenziato.

Riciclaggio del prodotto alla fine della sua vita utile

L'apparecchio è identificato in conformità alla Direttiva 2012/19/EU del Parlamento europeo e del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto stesso non può essere smaltito come rifiuto urbano. Va portato in un centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Provvedendo allo smaltimento corretto del prodotto si può prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e/o sulla salute umana nel caso di mancato riciclaggio. Lo smaltimento deve essere effettuata in conformità alle norme regolanti la gestione dei rifiuti. Le maggiori informazioni sulle modalità dello smaltimento del prodotto sono reperibili presso l'ufficio locale di amministrazione pubblica oppure nel negozio dove il prodotto è stato acquisito.



Il presente prodotto rispetta tutti i requisiti elementari stabiliti dalle normative UE inerenti.

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso il testo del manuale d'uso, il design del prodotto e/o i suoi parametri tecnici.

AGRADECIMIENTO

Gracias por comprar este producto de la marca Concept y esperamos que quede satisfecho con él durante todo el tiempo que lo use.

Antes de usar el producto, lea con cuidado todo el manual y luego guárdelo. Asegúrese de que las demás personas que vayan a utilizar el producto se familiaricen con el presente manual.

Parámetros técnicos	
Tensión	220–240 V ~ 50 Hz
Potencia de entrada	1500 W
Operación ininterrumpida	con varilla: 1 min
	con picadora 10 s
	con batidora 2 min
	con accesorio para puré 1 min
	con batidora doble 2 min
	con procesadora de alimentos 15 s
Nivel	≤75 dB (A)

Los valores declarados de nivel de ruido representan el nivel A de potencia acústica en relación a la potencia acústica de referencia de 1 pW.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No emplee el artefacto de una manera diferente a la descrita en el presente manual.
- Antes de utilizar por primera vez el artefacto, retire el embalaje y los materiales promocionales.
- Verifique que la tensión de red se corresponda a los valores indicados en la placa.
- No deje el artefacto desatendido si está encendido o conectado a un tomacorriente.
- Coloque el artefacto únicamente en una superficie estable y resistente al calor, apartado de otras fuentes de calor.
- Desconecte el artefacto de la red eléctrica cuando no esté en uso.
- Al desenchufar el artefacto, no tire del cable, sino del enchufe.
- No permita que el artefacto sea manipulado por niños o personas no capacitadas y utilícelo fuera de su alcance.
- Las personas con capacidad de movimiento o percepción sensorial reducidas, o con insuficiente capacidad mental, o personas no familiarizadas con su manejo deben utilizar el artefacto únicamente bajo la supervisión de una persona responsable, familiarizada con su uso.

- Tenga especial cuidado si emplea el artefacto en las cercanías de niños.
- No permita que el artefacto sea usado como juguete.
- Evite que el cable de alimentación cuelgue del borde de la zona de trabajo, en donde podría alcanzarlo un niño.
- No utilice el artefacto al aire libre o en superficies mojadas. Peligro de electrocución.
- No utilice otros accesorios que los recomendados por el fabricante.
- No emplee el artefacto si el cable o el enchufe estuviesen dañados. Haga reparar la avería de inmediato por un servicio autorizado.
- No tire ni mueva el artefacto por el cable de alimentación.
- Mantenga al artefacto alejado de fuentes de calor como radiadores, hornos, etc. Resguárdelo de la luz directa del sol y la humedad.
- No toque el artefacto con las manos mojadas o húmedas.
- Al instalar accesorios, limpiar o en caso de averías, desconecte el artefacto y desenchúfelo.
- El artefacto está destinado únicamente para uso hogareño; no está destinado para uso comercial.
- **No sumerja el cable, el enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.**
- Controle regularmente el artefacto y el cable por daños. No encienda el artefacto si está dañado.
- Durante el uso, mantenga el pelo, los dedos y la ropa apartados de las partes móviles del artefacto.
- **Tenga especial cuidado al manipular con las barras, las cuchillas son muy afiladas y podrían causar lesiones.**
- Los accesorios no deben ser empleados en hornos microondas.
- Algunas partes pueden mantenerse en movimiento por algunos momentos luego de apagar el motor. Manténgase alejado de ellas hasta que se hayan detenido.
- Utilice el artefacto únicamente para procesar alimentos.
- La temperatura máxima permitida para procesar alimentos es de 80° C. ¡No utilice el artefacto en alimentos hirviendo!
- No repare usted mismo el artefacto. Diríjase a un servicio autorizado.
- Los niños mayores de 8 años y las personas mayores o con capacidades físicas o mentales reducidas, o con insuficiente experiencia y conocimientos pueden utilizar el artefacto únicamente bajo supervisión o si se les ha enseñado a utilizarlo de una manera segura y son conscientes de los eventuales riesgos. El mantenimiento y limpieza realizados por el

usuario no pueden ser llevados a cabo por niños menores de 8 años y sin supervisión. Los niños menores de 8 años deben mantenerse fuera del alcance del artefacto y su cable. Los niños no deben jugar con el artefacto.

En caso de incumplimiento de las instrucciones del fabricante, cualquier reparación no será reconocida por la garantía.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- A** Ajuste de la velocidad
- B** Botón de encendido
- C** Botón Turbo
- D** Cuerpo del aparato
- E** Botón de desbloqueo de la extensión
- F** Extensión para mezclar
- G** Tapa del recipiente para picar
- H** Cuchillo para recipiente de corte
- I** Recipiente para cortar
- J** Acoplador de accesorios
- K** Batidor
- K- 1** Batidor (sólo TM5500)
- L** Recipiente de mezcla
- M** Tapa del recipiente de mezcla
- N** Extensión para macerado (sólo TM5500, TM5510)
- O** Cuchilla para puré (sólo TM5500, TM5510)
- P** Acoplador para doble látigo (sólo TM5500, TM5510)
- Q** Doble látigo (sólo TM5500, TM5510)
- R** Tamper (sólo TM5500, TM5510)
- S** Mango del rallador (sólo TM5500, TM5510)
- T** Recipiente rallador (sólo TM5500, TM5510)
- U** Rallador (sólo TM5500, TM5510)
- V** Tapa del contenedor (sólo TM5500)
- W** Contenedor (sólo TM5500)
- X** X)Robot de cocina (sólo TM5500)
- Y** Procesador de alimentos - rallador (sólo TM5500)
- Z** Procesador de alimentos - Cortadora (sólo TM5500)

MANUAL DE USO

ADVERTENCIA

¡Desenchufe el artefacto antes de instalar o cambiar los accesorios!

Por motivos de higiene, antes de poner en funcionamiento un artefacto nuevo, se aconseja limpiarlo con un trapo húmedo y lavar con agua caliente todas las piezas lavables.

El artefacto está diseñado para funcionar por periodos cortos. No use el artefacto de manera ininterrumpida más tiempo que el indicado en la tabla de parámetros técnicos. Antes de volver a usarlo, déjelo enfriar.

LICUADO

La licuadora se emplea para preparar salsas, sopas, mayonesas, comida para bebés y cócteles.

1. Ponga los alimentos en el recipiente de la licuadora u otro recipiente alto.
2. Inserte el cuerpo del artefacto en el eje del accesorio y gire para fijarlo (fíjese que el accesorio no desmontarse del cuerpo del artefacto solo con tirar).
3. Extienda el cable de alimentación. Asegúrese de que no esté en contacto con una fuente de calor. Enchufe el cable en un tomacorriente.
4. Sostenga el artefacto con una mano y el recipiente con la otra.
5. Inserte el artefacto en el recipiente, enciéndalo con el interruptor y elija la velocidad de licuado. Licue en el fondo con movimientos circulares. Luego de terminar de licuar, apague el artefacto. Desenchufe el cable.
6. Retire la barra de extensión presionando los botones de liberación en la parte inferior del cuerpo y tirando hacia afuera y lávelo inmediatamente con agua caliente. Tenga cuidado de que no ingrese agua en la barra, en la zona de los ejes de accionamiento. Si esto ocurriese, deje secar la barra y ponga un par de gotas de aceite comestible en la zona de los ejes de accionamiento para un mejor funcionamiento de los cojinetes.

PICADO

El recipiente sirve para picar carne, queso, cebolla, hierbas, ajo, zanahoria, nueces, almendras, ciruelas pasa, etc.

No lo emplee para alimentos extremadamente duros como nuez moscada y granos de café o cereales.

Antes de picar carne, queso, cebolla, ajo, zanahoria y alimentos congelados, córtelos.

Retire los tallos de las hierbas y las cáscaras de las nueces.

Retire los huesos, tendones y cartilagos de las carnes.

1. Ponga los alimentos en el recipiente de la picadora y ciérrelo con la tapa con la transmisión.
2. Monte el cuerpo del artefacto en la tapa con la transmisión y gírelo para fijarlo.
3. Extienda el cable de alimentación. Asegúrese de que no esté en contacto con una fuente de calor. Enchufe el cable en un tomacorriente.
4. Sostenga el artefacto con una mano y el recipiente con la otra.
5. Presione el interruptor para encender el artefacto. Puede aumentar brevemente la velocidad del motor al máximo con el botón Turbo.
6. Apague el artefacto al terminar de picar. Retire el cuerpo pulsando los botones de liberación situados en la parte inferior del cuerpo. Desenchufe el cable.
7. Limpie la tapa con la transmisión con un trapo húmedo. ¡No la lave con agua corriente ni la sumerja!

BATIDO

Use las batidoras solo para cremas, claras de huevo, para preparar masas finas de bizcochuelo fina y pasteles sin hornear. Utilice un recipiente ancho.

Bata como máximo 400 ml de crema fría (30% de tenor graso, 4-8° C), o 4 claras de huevo.

1. Ponga los alimentos en un recipiente ancho.
2. Inserte el cuerpo del artefacto en el eje de transmisión de la batidora y gírelo para fijarlo.
3. Extienda el cable de alimentación. Asegúrese de que no esté en contacto con una fuente de calor. Enchufe el cable en un tomacorriente.
4. Sostenga el artefacto con una mano y el recipiente con la otra.
5. Inserte el artefacto en el recipiente y enciéndalo con el interruptor. Bata con movimientos circulares en el fondo y gire el recipiente hacia la derecha. Puede aumentar brevemente la velocidad del motor al máximo con el botón Turbo.
6. Apague el artefacto al terminar de batir. Desenchufe el cable.
7. Retire el accesorio batidor presionando los botones de liberación situados en la parte inferior del cuerpo de la batidora y límpiela con agua caliente. Tenga cuidado de que no ingrese agua en la barra, en la zona de los ejes de accionamiento. Si esto ocurre, deje secar la batidora y ponga un par de gotas de aceite comestible en la zona de los ejes de accionamiento para un mejor funcionamiento de los cojinetes.

PURE (solo para el modelo TM5500, TM5510)

Este accesorio sirve para hacer puré de patatas cocidas, zanahorias y otras verduras. No use alimentos demasiado duros.

1. Ponga los alimentos de manera uniforme en un recipiente grande.
2. Inserte el cuerpo del artefacto en el eje del accesorio y gire para fijarlo (fíjese que el accesorio no pueda desmontarse del cuerpo del artefacto solo con tirar).
3. Extienda el cable de alimentación. Asegúrese de que no esté en contacto con una fuente de calor. Enchufe el cable en un tomacorriente.
4. Sostenga el artefacto con una mano y el recipiente con los alimentos con la otra.
5. Inserte el artefacto en el recipiente y enciéndalo con el interruptor. y elija la velocidad de licuado. Pise lentamente los alimentos hasta conseguir la consistencia deseada.
6. Luego de terminar, apague el artefacto. Desenchufe el cable.
7. Pulse los botones de liberación situados en la parte inferior del cuerpo del aparato para retirar la extensión de puré del cuerpo del aparato y aclárela inmediatamente con agua caliente. Tenga cuidado de que no ingrese agua en la barra, en la zona de los ejes de accionamiento. Si esto ocurriese, deje secar el accesorio y ponga un par de gotas de aceite comestible en la zona de los ejes de accionamiento para un mejor funcionamiento de los cojinetes.

PROCESADORA DE ALIMENTOS (solo modelo TM5500)

El procesadora de alimentos no solo se puede utilizar como una picadora sino también para rallar alimentos. Instale la placa deseada en el accesorio para rallar.

1. Monte la cuchilla en el eje dentro del recipiente y inserte los alimentos. Presione el botón justo debajo de la curva superior del asa del contenedor para que la transmisión de la tapa se coloque y gire y encaje en la dirección correcta.
2. Coloque la placa deseada en el accesorio. Coloque el accesorio en el eje dentro del recipiente. Presione el botón justo debajo de la curva superior del asa del contenedor para que la transmisión de la tapa se coloque y gire y encaje en la dirección correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa en el cuerpo del artefacto y fíjela girándola (asegúrese de que la tapa no pueda soltarse tirando de ella).
4. Extienda el cable de alimentación. Asegúrese de que no esté en contacto con una fuente de calor. Enchufe el cable en un tomacorriente.
5. Sostenga el artefacto con una mano y la procesadora alimentos con la otra.
6. Use un empujador para cargar los alimentos.
7. Presione el interruptor para encender el artefacto y elija la velocidad del procesado. La potencia puede aumentarse a Turbo.
8. Luego de terminar, apague el artefacto. Desenchufe el cable.
9. Pulse los botones de liberación situados en la parte inferior del cuerpo del aparato para retirar la tapa del cuerpo del aparato y límpialo con un paño húmedo. ¡No lo lave bajo el grifo ni la sumerja en agua!

REJILLA (solo para el modelo TM5500, TM5510)

1. Coloque la tapa con los ralladores sobre el recipiente para rallar.
2. A continuación, coloque el soporte del rallador y atorníllelo.
3. Inserte el cuerpo del aparato en la parte superior del tamper.
4. Introduzca los alimentos en el soporte del rallador y utilícelo para rallarlos.
5. Pulse el interruptor para encender la máquina. 6. Pulse para seleccionar la velocidad de rallado.
6. Apague la unidad cuando haya terminado. 9. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
7. Retire la tapa del cuerpo del aparato pulsando el botón situado debajo de la parte superior del asa, girándola y tirando de ella hacia fuera y límpiela con un paño húmedo. No lavar con agua corriente ni sumergir en agua.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el artefacto, y luego de su uso, apáguelo, desenchúfelo. Limpie el cuerpo con un trapo húmedo.

No utilice estropajo de acero, productos abrasivos o disolventes.

¡La transmisión no debe entrar en contacto con el agua! Límpiela con un trapo húmedo.

¡No sumerja la licuadora en agua! Solo límpiela. Tenga cuidado de que no ingrese agua en la barra, en la zona de los ejes de accionamiento. Si esto ocurriese, deje secar la barra y ponga un par de gotas de aceite comestible en la zona de los ejes de accionamiento para un mejor funcionamiento de los cojinetes.

Lave los recipientes y cuchillas pueden en agua caliente con detergente y enjuáguelos con agua limpia, o los puede lavar en un lavavajillas.

Al procesar alimentos con alto contenido de sustancias colorantes (por ej. zanahoria) se podrían teñir algunas de las partes plásticas. Para eliminar esta decoloración, unte aceite vegetal en la parte afectada y déjelo actuar por algunos minutos.

La garantía no cubre averías causadas por mantenimiento insuficiente o inadecuado.

SERVICIO

El mantenimiento de carácter más amplio o las reparaciones que requieran intervenir en las piezas internas del producto deben ser realizados por un servicio profesional.

PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE

- Dé preferencia al reciclado de los materiales de embalaje y los artefactos viejos.
- La caja puede ser desechada con la recolección de residuos clasificados.
- Las bolsas de polietileno (PE) deben ser llevadas para su reciclaje.

Reciclaje del artefacto al final de su vida útil



El artefacto está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Artefactos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). El símbolo en el producto o su embalaje indica que este no debe ser incluido entre los residuos domésticos. Debe ser llevado a un centro de recolección para el reciclaje de artefactos eléctricos o electrónicos. Procurar la correcta liquidación del producto ayuda a prevenir efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían ser resultar de la liquidación incorrecta del producto. El artefacto debe ser desechado conforme las normas para la gestión de residuos. Podrá obtener información más detallada sobre el reciclaje del producto en la autoridad local, el servicio de tratamiento de residuos correspondiente o la tienda en donde fue adquirido.



El producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas UE aplicables.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas.

MULȚUMIRE

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului marca Concept și vă dorim să fiți mulțumiți de produsul nostru pe întreaga durată de utilizare a acestuia.

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și în întregime manualul de utilizare și păstrați-l pentru o consultare ulterioară. Asigurați-vă că și celelalte persoane care vor folosi produsul sunt familiarizate cu instrucțiunile prezentate în prezentul manual.

Parametri tehnici	
Tensiune	220-240 V ~ 50 Hz
Consum de putere	1500 W
Durata funcționare neîntreruptă cu tija de mixare	1 min
	cu accesoriul pentru tocat 10 s
	cu paleta tel 2 min
	cu accesoriul pentru piure 1 min
	cu tel dublu 2 min
	cu food processor 15 s
Nivel	≤75 dB (A)

Valorile de zgomot declarate reprezintă nivelul acustic A, luând în vedere puterea acustică de referință 1 pW.

INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA

- Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel descris în prezentul manual.
- Înainte de prima utilizare îndepărtați de pe aparat întregul material de ambalare și materialele de marketing.
- Asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu valorile înscrise pe eticheta aparatului.
- Nu lăsați aparatul fără supraveghere în timp ce este pornit, eventual racordat la priza de curent electric.
- Așezați aparatul numai pe o suprafață stabilă și rezistentă termic, departe de alte surse de căldură.
- Scoateți aparatul din priză când nu este utilizat.
- La scoaterea aparatului din priză de curent electric nu trageți niciodată de cablu, prindeți de ștecăr și scoateți-l prin tragere.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să manipuleze cu aparatul, folosiți-l în afara accesului acestora.
- Persoanele cu capacitatea motrică redusă, cu percepția simțului redusă, cu capacitatea intelectuală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu deservire, trebuie să folosească aparatul doar sub supravegherea unei persoane responsabile, familiarizate cu deservirea.

- Acordați atenție sporită la folosirea aparatului în apropierea copiilor.
- Nu permiteți folosirea aparatului drept jucărie.
- Împiedicați atârănarea cablului de alimentare peste muchia blatului de lucru, în locul unde copiii ar putea să ajungă la acesta.
- Nu folosiți aparatul în aer liber sau pe suprafețe umede, există pericol de electrocutare.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele recomandate de către producător.
- Nu folosiți niciodată aparatul care are cablul de alimentare sau ștecărul deteriorate, asigurați neîntârziat eliminarea defectului de către un service autorizat.
- Nu trageți și nu transportați aparatul ținându-l de cablul de alimentare.
- Păstrați aparatul la departe de sursele de căldură precum calorifere, cuptoare ș.a.m.d. Feriți-l de radiațiile solare directe sau umezeală.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
- Opriți aparatul și scoateți ștecărul din priză înaintea montării accesoriilor, a curățării sau în caz de defecțiune.
- Aparatul este destinat doar utilizării casnice, nu este destinat uzului comercial.
- **Nu cufundați cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul în apă sau într-un alt lichid.**
- Controlați periodic aparatul și cablul de alimentare dacă nu prezintă deteriorări. Nu porniți aparatul dacă este defect.
- La utilizarea aparatului, a se evita contactul părului, degetelor și a îmbrăcămintei cu elementele în mișcare ale aparatului.
- **La manipulare cu adaptoare acordați o atenție sporită, cuțitele sunt foarte ascuțite și pot provoca rănirea.**
- Accesorii aparatului nu trebuie folosite în cuptorul cu microunde.
- Anumite componente pot continua să se miște încă scurt timp după oprirea motorului și scoaterea cablului de alimentare din priză. Așteptați până la oprirea completă a acestora.
- Folosiți aparatul doar pentru procesarea alimentelor.
- Temperatura maximă admisă a alimentelor procesate este de 80 °C. Nu folosiți aparatul pentru alimente foarte fierbinți!
- Nu reparați aparatul prin forțe proprii. Apelați la un service autorizat.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoanele cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau experiență și cunoștințe insuficiente doar dacă sunt supravegheate

sau au fost familiarizate cu utilizarea în siguranță a aparatului și pricep eventualele pericole. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu poate fi exercitată de către copii care nu au vârsta de peste 8 ani și nu sunt supravegheați. Copiii sub 8 ani trebuie să păstreze distanța de siguranță față de aparat și cablu de alimentare. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

La nerespectarea instrucțiunilor producătorului, eventuala reparație nu poate fi recunoscută drept reparație de garanție.

DESCRIEREA PRODUSULUI

- A** Setarea vitezei
- B** Butonul de pornire
- C** Buton Turbo
- D** Corpul aparatului
- E** Buton de eliberare a atașamentului
- F** Atașament pentru amestecare
- G** Capacul toatorului
- H** cuțit tocat
- I** Recipient de tocat
- J** Recipient de tocat
- K** Tel
- K- 1** tel pentru spumare (numai TM5500)
- L** Recipient de amestecare
- M** Capacul bolului de amestecare
- N** Accesoriu pentru piure (numai TM5500, TM5510)
- O** Cuțit pentru piure (numai TM5500, TM5510)
- P** Ambreiaj cu mătură dublă (numai TM5500, TM5510)
- Q** Bate dublă (numai TM5500, TM5510)
- R** Tamper (numai TM5500, TM5510)
- S** Suport pentru răzătoare (numai TM5500, TM5510)
- T** Bol pentru răzătoare (numai TM5500, TM5510)
- U** Răzătoare (numai TM5500, TM5510)
- V** Capac recipient (numai TM5500)
- W** Container (numai TM5500)
- X** Robot de bucătărie (numai TM5500)
- Y** Robot de bucătărie - răzătoare (numai TM5500)
- Z** Proces alimentar-Răzătoare pentru felii (numai TM5500)

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

AVERTIZARE

Scoateți întotdeauna ștecărul din priză înainte de asamblare sau dezasamblare a accesoriilor!
Înainte de a pune aparatul în funcțiune, din motive igienice, ar trebui să-l ștergeți cu o cârpă umedă și să spălați toate componentele amovibile în apă caldă.

Aparatul este destinat funcționării scurte. Nu folosiți aparatul în funcționare continuă mai mult decât este specificat în tabelul de parametri tehnici. Înaintea unei alte utilizări, aparatul trebuie lăsat să se răcească.

MIXARE

Tija de mixare este destinată preparării sosurilor, glazurilor, supelor, maionezei, mâncărilor pentru copii, amestecurilor de băuturi și cocteilurilor de lapte.

1. Puneți alimentele în vasul de mixat sau într-un alt vas de bucătărie mai înalt.
2. Puneți corpul aparatului pe axul tijei de mixare și fixați-l prin rotire (asigurați-vă că tija de mixare nu poate fi desprinsă de pe corpul aparatului doar prin simplă tragere).
3. Desfășurați în întregime cablul de alimentare. Asigurați-vă că nu se atinge de nicio sursă apropiată de căldură. Introduceți ștecărul în priză de curent electric.
4. Cu o mână țineți corpul aparatului, cu cealaltă mână țineți vasul de mixare.
5. Introduceți aparatul în vasul de mixare cu alimente și apăsați întrerupătorul pentru a-l porni. Apăsați acest buton pentru a selecta viteza de mixare. Puterea poate fi mărită la Turbo. Mixați prin mișcări circulare la fund. Opriti aparatul după ce ați terminat de mixat. Scoateți cablul de alimentare din priză.
6. Scoateți atașamentul stick apăsând butoanele de eliberare de pe partea de jos a corpului aparatului de pe corpul aparatului și limpeziți-o imediat sub jet de apă caldă. Aveți grijă să nu pătrundă apa în interiorul tijei, în zona arborelui de acționare. În cazul în care se întâmplă acest lucru, lăsați tija de mixare să se usuce și aplicați câteva picături de ulei comestibil pe arborele de acționare pentru o funcționare mai ușoară a rulmentului tijei de mixare.

TOCARE

Vasul de tocat este potrivit pentru tocarea cărnii, brânzei, cepei, ierburilor aromate, usturoiului, morcovilor, nucilor, migdalelor, prunelor uscate ș.a.m.d.

Nu tocați alimente prea dure, precum nucșoară, boabe de cafea sau boabe de cereale.

Alimentele, precum carnea, brânza, ceapa, usturoiul, morcovii și produsele înghețate, tăiați mai întâi în bucăți mai mici.

Înlăturați tulpinile ierburilor și toate cojile de nucă.

Înlăturați de pe carne oasele, tendoanele și cartilajele.

1. Introduceți în vas cuțitul pentru tocat, alimentele și închideți cu capacul cu angrenaj.
2. Fixați corpul aparatului pe capacul cu angrenaj și fixați prin rotire.
3. Desfășurați în întregime cablul de alimentare. Asigurați-vă că nu se atinge de nicio sursă apropiată de căldură. Introduceți ștecărul în priză de curent electric.
4. Cu o mână țineți corpul aparatului, cu cealaltă mână țineți vasul de tocare.
5. Apăsați comutatorul pentru a porni aparatul. Cu ajutorul butonului Turbo puteți mări scurt turația motorului la maxim.
6. După terminarea tocării opriti aparatul. Scoateți corpul aparatului apăsând butoanele de eliberare din partea inferioară a corpului aparatului. Scoateți cablul de alimentare din priză.
7. Ștergeți capacul cu angrenaj al vasului de tocat cu o cârpă umedă. Nu spălați capacul sub jet de apă și nici nu-l cufundați în apă!

BATERE

Folosiți paleta tel, telul și telul dublu doar pentru frișcă, albușuri de ou, pregătirea aluatelor subțiri de biscuiți și a prăjiturilor fără coacere.

Folosiți un vas larg.

Bateți maxim 400 ml de smântână rece (conținut minim de grăsime 30%, 4-8 °C).

Bateți maxim 4 albușuri de ou.

1. Puneți alimentele într-un vas larg.
2. Puneți corpul aparatului pe axul angrenajului accesoriului de baterie și blocați prin rotire.
3. Desfășurați în întregime cablul de alimentare. Asigurați-vă că nu se atinge de nicio sursă apropiată de căldură. Introduceți ștecărul în priză de curent electric.
4. Cu o mână țineți corpul aparatului, cu cealaltă mână țineți vasul de baterie.
5. Introduceți aparatul în vasul de baterie cu alimente și apăsați întrerupătorul pentru a porni aparatul. Bateți prin mișcări circulare la fund și rotiți vasul în sensul acelor de ceasornic. Cu ajutorul butonului Turbo puteți mări scurt turația motorului la maxim.
6. După terminarea baterii opriti aparatul. Scoateți cablul de alimentare din priză.
7. Scoateți accesoriul pentru bate apăsând butoanele de eliberare de pe partea inferioară a corpului aparatului și clătiți-l imediat sub jet de apă caldă. Aveți grijă să nu pătrundă apa în interiorul tijei, în zona arborelui de acționare. În cazul în care se întâmplă acest lucru, lăsați accesoriul de baterie să se usuce și aplicați câteva picături de ulei comestibil în spațiul arborelui de acționare pentru a ușura funcționarea rulmentului accesoriului de baterie.

PIURE (numai modelul TM5500, TM5510)

Accesoriul pentru piure este potrivit pentru prelucrarea cartofilor fierți, a morcovilor și a altor legume. Nu folosiți alimente prea tari.

1. Puneți uniform alimentele într-un vas mare.
2. Puneți corpul aparatului pe axul accesoriului pentru piure și fixați-l prin rotire (asigurați-vă că accesoriul nu poate fi desprins de pe corpul aparatului doar prin simplă tragere).
3. Desfășurați în întregime cablul de alimentare. Asigurați-vă că nu se atinge de nicio sursă apropiată de căldură. Introduceți ștecărul în priză de curent electric.
4. Cu o mână țineți corpul aparatului, cu cealaltă mână țineți vasul cu alimentele.
5. Introduceți aparatul în vasul de cu alimente și apăsați întrerupătorul pentru a-l porni. Puterea poate fi mărită la Turbo. Cu ajutorul accesoriului, presați încet alimentele până la consistența dorită.
6. După terminarea mixării opriti aparatul. Scoateți cablul de alimentare din priză.
7. Scoateți accesoriul pentru piure de pe corpul aparatului apăsând butoanele de eliberare de pe partea inferioară a corpului aparatului și clătiți-l imediat sub jet de apă caldă. Aveți grijă să nu pătrundă apa în interiorul tijei, în zona arborelui de acționare. În cazul în care se întâmplă acest lucru, lăsați accesoriul să se usuce și aplicați câteva picături de ulei comestibil în spațiul arborelui de acționare pentru a ușura funcționarea rulmentului accesoriului.

FOOD PROCESSOR (numai modelul TM5500)

Food processor poate fi folosit nu numai ca un tocător mare pentru tocarea alimentelor, ci și ca o răzătoare. În accesoriul pentru răzuire puteți introduce plăcuța pe care o alegeți.

1. La tocare, introduceți cuțitul de tocare pe axul din interiorul vasului și apoi adăugați alimentele. Apăsăți butonul aflat imediat sub curbura superioară a mânerului vasului, acest lucru permite montarea angrenajului capacului și rotiți în direcția corectă și blocați.
2. La răzuire, introduceți plăcuța aleasă în accesoriul pentru răzuire. Așezați acest accesoriu pe arborele din interiorul vasului. Apăsăți butonul aflat imediat sub curbura superioară a mânerului vasului, acest lucru permite montarea angrenajului capacului și rotiți în direcția corectă și blocați.
3. Puneți apoi pe capac corpul aparatului și fixați-l prin rotire (asigurați-vă că capacul nu poate fi desprins de corpul aparatului prin simpla tragere).
4. Desfășurați în întregime cablul de alimentare. Asigurați-vă că nu se atinge de nicio sursă apropiată de căldură. Introduceți ștecărul în priză de curent electric.
5. Cu o mână țineți corpul aparatului, cu cealaltă mână țineți vasul Food processor.
6. La răzuire introduceți alimentele în gura de alimentare doar cu ajutorul împingătorului.
7. Apăsăți comutatorul pentru a porni aparatul. Prin această apăsare se selectează viteza de tocare și răzuire. Puterea poate fi mărită la Turbo.
8. După terminarea activității opriți aparatul. Scoateți cablul de alimentare din priză.
9. Scoateți capacul de pe corpul aparatului apăsând butoanele de eliberare de pe partea inferioară a corpului aparatului și ștergeți cu o cârpă umedă, răsușiți și trageți pentru a scoate capacul din corpul aparatului și ștergeți cu o cârpă umedă. Nu spălați sub jet de apă și nu scufundați în apă!

RĂZĂTOARE (numai modelul TM5500, TM5510)

1. Puneți capacul cu răzătoarea pe recipientul pentru răzătoare.
2. Apoi puneți suportul pentru răzătoare și întoarceți-l pentru a-l bloca pe loc
3. Așezați corpul aparatului în partea superioară a pilonului
4. Așezați alimentele în suportul pentru răzătoare și radeți alimentele cu ajutorul răzuitorului
5. Porniți aparatul apăsând întrerupătorul. Apăsăți acest buton pentru a selecta viteza grătarului.
6. Opriți aparatul când ați terminat. Trageți cablul de alimentare din priză.
7. Scoateți capacul de pe corpul aparatului apăsând butonul de sub partea superioară a mânerului recipientului, rotindu-l și trăgându-l afară, și ștergeți cu o cârpă umedă, nu spălați sub jet de apă și nu scufundați în apă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de curățare și după utilizare, opriți aparatul și deconectați-l de la priză de curent electric. Corpul aparatului curățați cu o cârpă umedă.

Pentru curățarea aparatului nu folosiți spălător de sârmă, agenți abrazivi sau solvenți.

Angrenajele nu trebuie să intre în contact cu apa! Ștergeți-le doar cu o cârpă umedă.

Nu introduceți tija de mixare în apă! Spălați-o doar pe dinafară. Asigurați ca apa să nu pătrundă în interiorul accesoriului, în spațiul arborelui de acționare. În cazul în care se întâmplă acest lucru, lăsați tija de mixare să se usuce și aplicați câteva picături de ulei comestibil în spațiul arborelui de acționare pentru a ușura funcționarea rulmentului tijei de mixare.

Spălați vasele și cuțitele de tocare în apă caldă cu detergent și clătiți-le în apă curată sau le puteți spăla în mașină de spălat vase.

Dacă prelucrați alimente cu conținut mai mare de coloranți (de ex. morcovi) se poate întâmpla că unele componente din plastic se colorează. Pentru a îndepărta această colorare, ungeți aceste componente cu ulei vegetal înaintea spălării și lăsați-l să acționeze câteva minute.

Defecțiunile cauzate de întreținere necorespunzătoare sau insuficientă nu sunt acoperite de garanție.

SERVICE

Întreținerea cu caracter mai amplu sau reparația care necesită intervenție la părțile interioare ale produsului, trebuie făcute de un service de specialitate.

PROTECȚIA MEDIULUI

- Optați pentru reciclarea materialelor de ambalare și a aparatelor vechi.
- Cutia de la aparat poate fi predată la un centru de colectare a deșeurilor sortate.
- Pungile din polietilenă (PE) a se preda la un centru de colectare a materialelor în vederea reciclării.

Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de viață

Acest aparat este însemnat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi cauzate prin eliminare necorespunzătoare. Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările privind gestionarea deșeurilor. Informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale competente, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau în magazinul unde ați cumpărat produsul.



Acest produs respectă toate cerințele de bază ale Directivei UE relevante.

Modificările textului, a designului și a specificațiilor tehnice pot fi efectuate fără o atenționare prealabilă. Ne rezervăm dreptul la modificarea acestora.